

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

AutoConnect™ Mid-Mount Mower
60D and 72D

OMLVU25319 I1

PODRĘCZNIK OPERATORA



JOHN DEERE

Oryginalna instrukcja

Wszelkie informacje, ilustracje i specyfikacje
zamieszczone w niniejszym podręczniku podano
na podstawie najświeższych informacji
dostępnych w dniu publikacji.

Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania
zmian w dowolnym czasie, bez uprzedniego
powiadomienia.

COPYRIGHT© 2011

Deere & Co.

John Deere Ag & Turf Division

Wszelkie prawa zastrzeżone. Poprzednie
wydania

COPYRIGHT©

Wersja eksportowa

Wydrukowano w USA

Wstęp

Spis treści

Wstęp	1
Identyfikacja produktu	2
Plakietki bezpieczeństwa	3
Bezpieczeństwo	6
Montaż	8
Instalacja	13
Usuwanie	16
Obsługa	18
Serwis	20
Specyfikacja	23
Usługi najwyższej jakości	24
Deklaracja zgodności WE	25
Deklaracja zgodności WE	26

Wstęp

Korzystanie z instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać całą instrukcję obsługi, zwłaszcza informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Niniejsza instrukcja jest ważnym elementem pojazdu. Wszystkie instrukcje należy przechowywać w wygodnym i łatwo dostępnym miejscu.

Aby praca z wykorzystaniem urządzenia dodatkowego oraz jego konserwacja były bezpieczne i prawidłowe, należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi zawartych w instrukcji tego urządzenia oraz do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeżeli instrukcja obsługi urządzenia dodatkowego zawiera rozdział zatytułowany Przygotowanie urządzenia do pracy, oznacza to, że należy wykonać pewne czynności, aby można było przyłączyć maszynę do pojazdu lub do ciągnika. Rozdziały zatytułowane Składanie oraz Montaż niniejszej instrukcji zawierają informacje o tym, jak złożyć i zamontować maszynę do danego ciągnika lub pojazdu. Należy skorzystać z rozdziału zatytułowanego Konserwacja, aby wykonać wszelkie niezbędne regulacje oraz rutynowe czynności konserwacyjne maszyny.

Jeżeli mają Państwo pytania lub wątpliwości dotyczące składania, montażu lub pracy danej maszyny, należy odwiedzić lokalnego przedstawiciela firmy John Deere lub skontaktować się telefonicznie z Centrum Informacji dla Klientów firmy John Deere pod numerem 1-800-537-8233, aby uzyskać pomoc.

Informacje dotyczące gwarancji udzielonej na daną maszynę firmy John Deere można znaleźć w karcie gwarancyjnej, dostarczonej wraz z ciągnikiem lub pojazdem marki John Deere.

Użytkowanie maszyny

Maszyna jest przeznaczona tylko do tradycyjnego koszenia trawników. Użytkowanie maszyny w inny sposób jest niezgodne z jej przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia i uszczerbki na zdrowiu będące wynikiem niewłaściwego użytkowania maszyny. Odpowiedzialność w takich sytuacjach spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Ścisłe przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi, serwisowania i napraw wyszczególnionych przez producenta również stanowi zasadniczy element użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

Maszyna powinna być obsługiwana, konserwowana i naprawiana wyłącznie przez osoby zaznajomione z wszystkimi jej parametrami i właściwościami, a także z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa (dotyczącymi zapobiegania wypadkom). Należy zawsze przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, jak również innych ogólnie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa, medycyny pracy oraz przepisów ruchu drogowego.

Modyfikowanie układu doprowadzania paliwa w zakresie niezgodnym ze specyfikacjami fabrycznymi lub zwiększanie mocy silnika w inny sposób spowoduje utratę gwarancji obejmującej maszynę.

Jakiegolwiek wprowadzone samodzielnie przez użytkownika modyfikacje zwalniają producenta od wszelkiej odpowiedzialności za jakiegolwiek poniesione w ich wyniku szkody lub odniesione obrażenia.

Identyfikacja produktu

Identyfikacja produktu

Zgodność produktu

Kosiarki 60D i 72D AutoConnect są przeznaczone do współpracy z ciągnikami kompaktowymi: modele 3120, 3320, 3520 i 3720.

Przed przystąpieniem do pracy z kosiarką na maszynie należy zamontować poniżej przedstawione wyposażenie. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

- Zestaw środkowego wału WOM
- Zestaw podnoszenia kosiarki

Zapisywanie numerów identyfikacyjnych

Kosiarka AutoConnect™

Model 60D, numer seryjny (040001-)

Model 72D, numer seryjny (040001-)

Kontaktując się z autoryzowanym centrum obsługi w celu uzyskania informacji na temat serwisowania, należy koniecznie podać model produktu i numer seryjny.

Trzeba odszukać nazwę modelu oraz numer seryjny kosiarki i zapisać stosowne informacje w poniższych polach.

DATA ZAKUPU:

NAZWA SPRZEDAWCY:

NUMER TELEFONU SPRZEDAWCY:

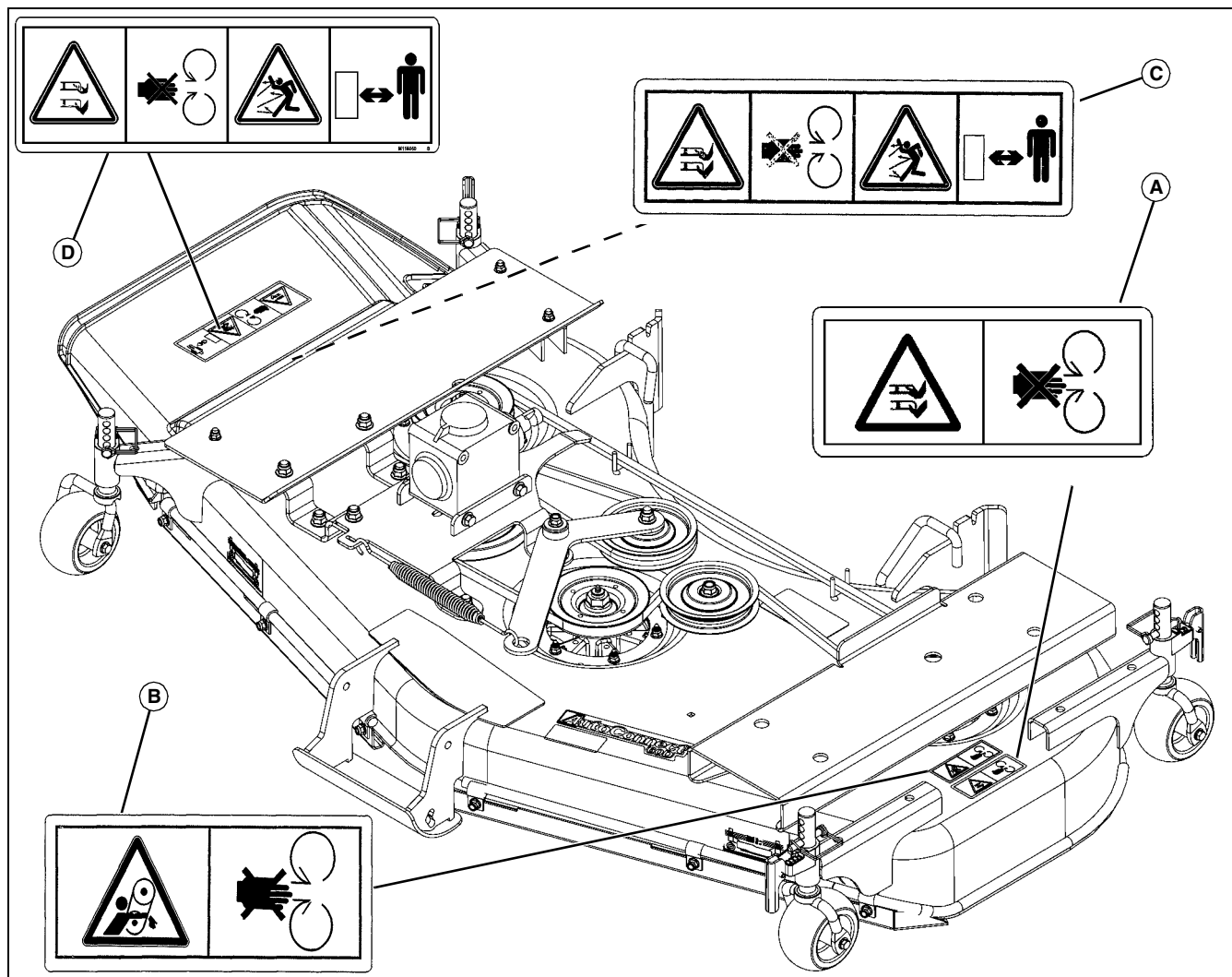
NUMER SERYJNY PRODUKTU (A):

Plakietki bezpieczeństwa

Plakietki bezpieczeństwa

Położenie etykiet ostrzegawczych

Kosiarka AutoConnect model 60D



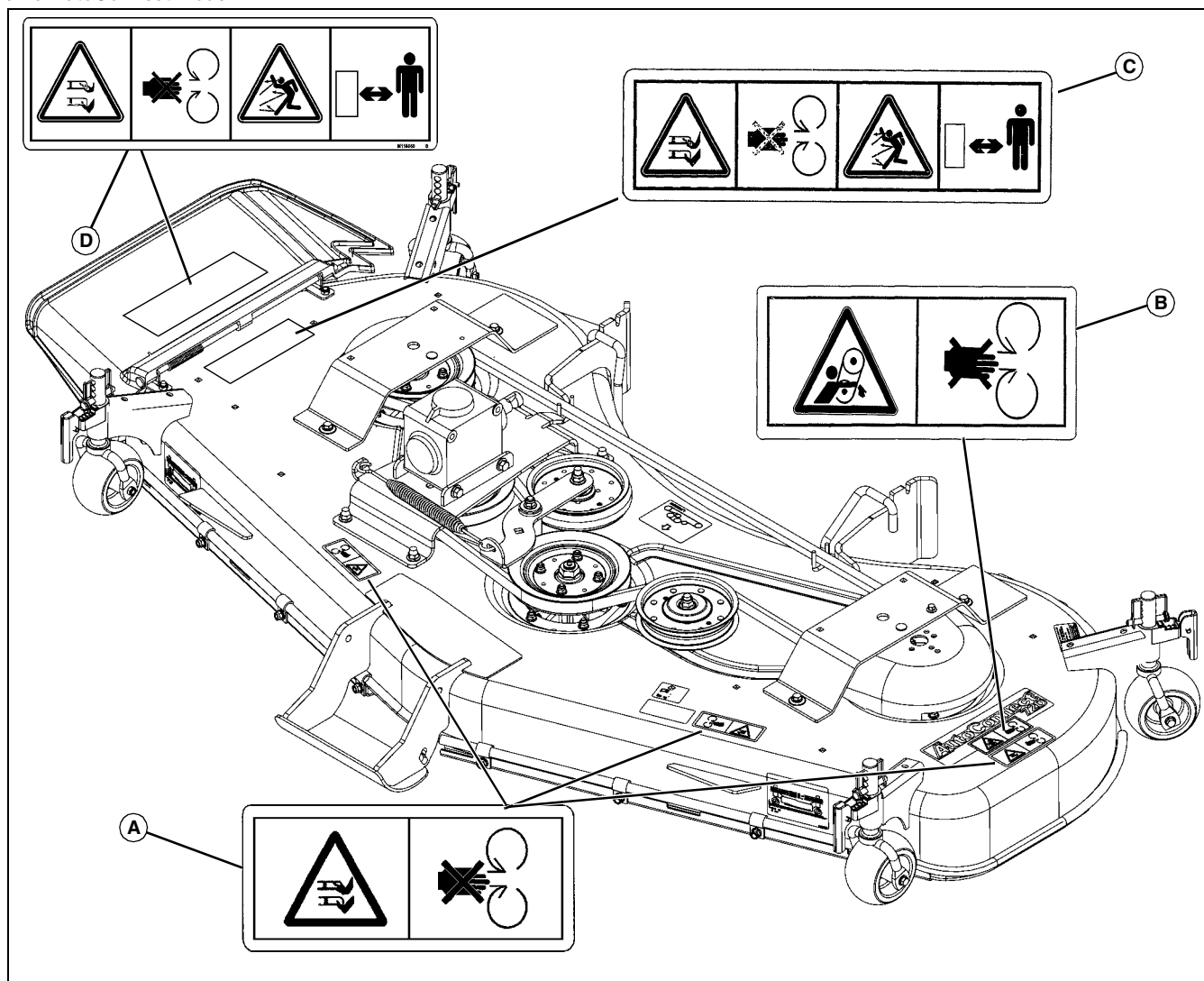
MX49647, M118040, M118041, M136436, M138631

Uwagi do rysunku: Pełny tekst etykiet ostrzegawczych przedstawionych na tym rysunku można znaleźć w dalszej części dokumentu, korzystając z numerów etykiet podanych w poniższej tabeli.

- A- Niebezpieczeństwo: kontakt z ostrzem/obracające się ostrze - M118041
- B- Niebezpieczeństwo: możliwe obrażenia od obracającego się paska - M136436
- C- Niebezpieczeństwo: obracające się ostrze i wyrzucane obiekty - M138631
- D- Niebezpieczeństwo: obracające się ostrze i wyrzucane obiekty - M118040

Plakietki bezpieczeństwa

Kosiarka AutoConnect model 72D



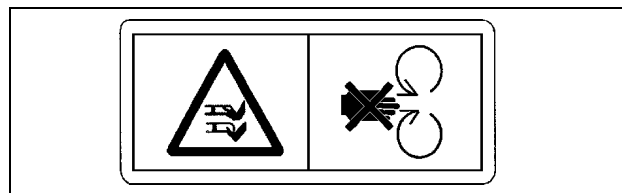
MX49648, M118040, M118041, M136436, M138631

Uwagi do rysunku: Pełny tekst etykiet ostrzegawczych przedstawionych na tym rysunku można znaleźć w dalszej części dokumentu, korzystając z numerów etykiet podanych w poniższej tabeli.

- A- Niebezpieczeństwo:** kontakt z ostrzem/obracające się ostrze - M118041
- B- Niebezpieczeństwo:** możliwe obrażenia od obracającego się paska - M136436
- C- Niebezpieczeństwo:** obracające się ostrze i wyrzucane obiekty - M138631
- D- Niebezpieczeństwo:** obracające się ostrze i wyrzucane obiekty - M118040

Na częściach i podzespołach pochodzących od dostawców mogą znajdować się dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, które nie zostały zamieszczone w tej instrukcji obsługi.

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych kontaktem z obracającymi się ostrzami - M118041



M118041

- Nie wolno wkładać dłoni ani stóp pod lub do kosiarki przy włączonym silniku.
- Nie wolno rozpoczynać koszenia, jeśli wyrzutnik lub cały zespół pojemnika na trawę nie znajduje się na właściwym miejscu.



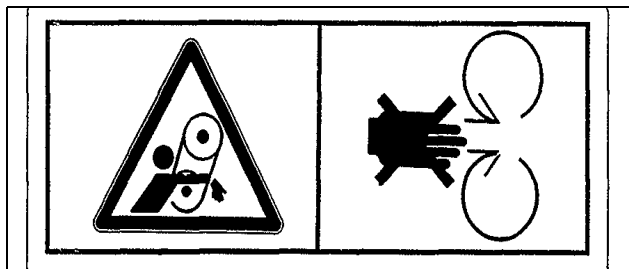
Piktogramy ostrzegawcze

W kilku ważnych miejscach tej maszyny umieszczono znaki ostrzegawcze, mające na celu oznaczenie potencjalnych zagrożeń. Zagrożenie identyfikuje się na podstawie piktogramu znajdującego się wewnątrz trójkąta

ostrzegawczego. Sąsiedni piktogram informuje, w jaki sposób można uniknąć obrażeń ciała. Znaki ostrzegawcze, miejsca w których są umieszczone na maszynie oraz krótkie objaśnienie tekstowe podano w rozdziale Bezpieczeństwo.

Plakietki bezpieczeństwa

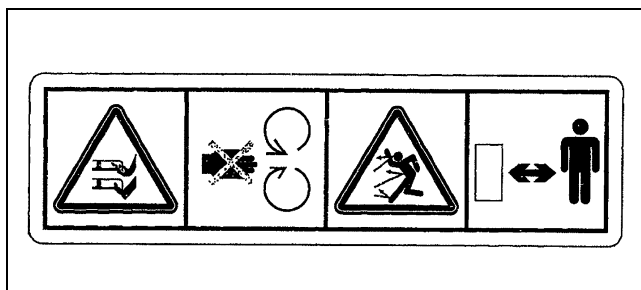
Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń powstałych w wyniku wkręcenia przez pasek - M136436



M136436

- Nie zbliżać się do pasków.
- Nie wolno eksploatować kosiarki, jeśli osłony nie są zamontowane w odpowiednich miejscach.

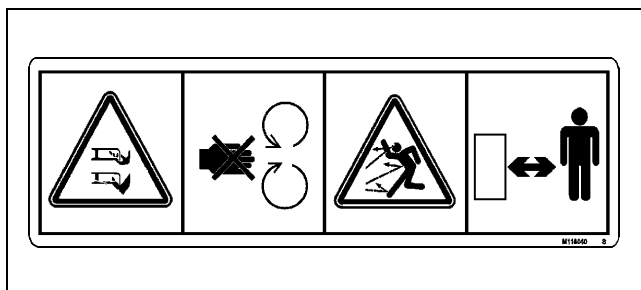
Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych kontaktem z obracającymi się ostrzami oraz wyrzucanymi przedmiotami - M138631



M138631

- Nie wolno wkładać dłoni ani stóp pod lub do kosiarki przy włączonym silniku.
- Nie wolno rozpoczynać koszenia, jeśli wyrzut lub cały zespół pojemnika na trawę nie znajduje się na właściwym miejscu.
- Przed rozpoczęciem koszenia należy usunąć przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez ostrze.
- Nie zbliżać się, gdy silnik pracuje.

Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń spowodowanych kontaktem z obracającymi się ostrzami oraz wyrzucanymi przedmiotami - M118040

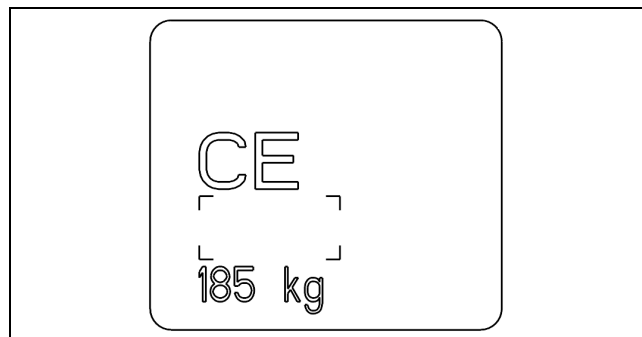


M118040

- Nie wolno wkładać dłoni ani stóp pod lub do kosiarki przy włączonym silniku.
- Nie wolno rozpoczynać koszenia, jeśli wyrzutnik lub cały zespół pojemnika na trawę nie znajduje się na właściwym miejscu.

- Przed rozpoczęciem koszenia należy usunąć przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez ostrze.
- Nie zbliżać się, gdy silnik pracuje.

Homologacja CE i etykieta specyfikacji

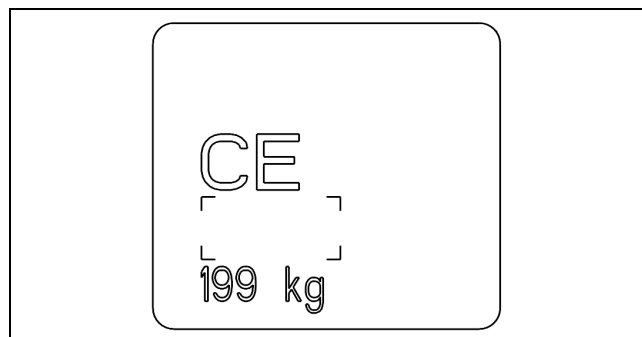


LVU23051

Uwagi do rysunku: Dot. tarczy kosiarki 60D

- Ta etykieta znajdująca się na maszynie oznacza, że dany model otrzymał certyfikat i jest zgodny z wymaganiami dyrektywy europejskiej 98/37EWG (89/392EWG).

Homologacja CE i etykieta specyfikacji



LVU23052

Uwagi do rysunku: Dot. tarczy kosiarki 72D

- Ta etykieta znajdująca się na maszynie oznacza, że dany model otrzymał certyfikat i jest zgodny z wymaganiami dyrektywy europejskiej 98/37EWG (89/392EWG).

Bezpieczeństwo

Zapoznanie się z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w instrukcji obsługi pojazdu

Należy zapoznać się z ogólnymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w instrukcji obsługi tego pojazdu w celu uzyskania dodatkowych informacji na temat bezpieczeństwa.

Szkolenie

- Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym sposobem użytkowania wyposażenia.
- Nigdy nie należy pozwalać używać kosiarki dzieciom lub osobom, które nie przeczytały niniejszej instrukcji. Obowiązujące lokalnie przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Nigdy nie należy wykonywać koszenia, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik pojazdu jest odpowiedzialny za wypadki i niebezpieczeństwa, jakie mogą zagrozić innym ludziom lub ich mieniu.
- Nie wolno przewozić pasażerów.

Przygotowania

- Przed przystępowaniem do koszenia należy każdorazowo zakładać pełne buty i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać maszyny boso lub w sandałach.
- Należy dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używana maszyna, i usunąć wszelkie obiekty, które mogą zostać odrzucone przez kosiarkę.
- Przed rozpoczęciem pracy należy ocenić wzrokowo, czy ostrza, śruby mocujące ostrza oraz zespół tnący nie uległy zużyciu lub uszkodzeniu. Zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby należy zawsze wymieniać w komplecie, aby zapewnić stabilną pracę maszyny.
- W przypadku kosiarek wyposażonych w kilka ostrzy należy zachować ostrożność, ponieważ obrócenie jednego ostrza może spowodować obrót pozostałych ostrzy.

Praca

- Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ mogą wtedy gromadzić się niebezpieczne spaliny zawierające tlenek węgla.
- Należy pracować tylko w świetle dziennym lub przy odpowiednim oświetleniu sztucznym.
- Przed uruchomieniem silnika rozłączyć wszystkie sprzęgła osprzętu z ostrzami i włączyć bieg jałowy.
- Należy pamiętać, że praca na wzniesieniu nigdy nie jest całkowicie bezpieczna. Jazda na trawiastych stokach wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Aby uchronić się przed wywrotką:
 - nigdy nie należy kosić w poprzek wzniesienia, chyba że maszyna jest do tego przystosowana.
- Przed wjechaniem na podłoże inne niż trawa należy zatrzymać obracające się ostrza.
- Nigdy nie należy kierować wylotu skoszonej trawy w kierunku osób postronnych ani zezwalać na przebywanie osób postronnych w pobliżu pracującej maszyny.

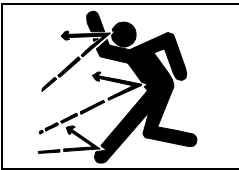
- Nie wolno korzystać z maszyny z niesprawnymi zabezpieczeniami lub gdy urządzenia zapewniające bezpieczeństwo nie znajdują się na właściwych miejscach.
- Nie wolno zmieniać ustawień regulatora prędkości silnika, ani ustawiać zbyt wysokiej prędkości obrotowej silnika. Jazda maszyną, której silnik pracuje ze zbyt wysoką prędkością obrotową, zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
- Przed opuszczeniem fotela operatora należy:
 - odłączyć napęd osprzętu i opuścić osprzęt na ziemię;
 - ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i zaciągnąć hamulec postojowy;
 - wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Wyłączyć napęd osprzętu, wyłączyć silnik, odłączyć przewody elektryczne od świec zapłonowych i wyjąć kluczyk ze stacyjki:
 - przed przystąpieniem do usuwania niedrożności lub czyszczenia wyrzutu,
 - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub rozpoczęciem pracy,
 - po zderzeniu z przeszkodą. (przed ponownym uruchomieniem silnika i wznowieniem pracy należy sprawdzić, czy maszyna nie została uszkodzona i dokonać ewentualnych napraw),
 - jeśli maszyna zaczyna wpadać w zbyt silne drgania (należy natychmiast ustalić przyczynę tego problemu).
- Na czas transportu, oraz gdy maszyna nie będzie używana, należy wyłączyć napęd osprzętu.
- Wyłączyć silnik i odłączyć napęd osprzętu:
 - przed tankowaniem;
 - przed zdjęciem zbiornika na trawę;
 - przed przystąpieniem do regulacji wysokości, o ile regulacja nie może zostać wykonana z fotela.
- W trakcie pracy na rezerwie paliwa zmniejszyć otwarcie przepustnicy, a jeśli maszyna jest wyposażona w zawór odcinający, po zakończeniu pracy należy odciąć dopływ paliwa.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan techniczny maszyny. Uszkodzone, mocno zużyte lub brakujące części należy odpowiednio naprawić, wymienić lub zamontować. Przed rozpoczęciem pracy należy wykonać wszelkie niezbędne regulacje.
- Nie wolno rozpoczynać koszenia, jeśli wyrzut lub cały zespół pojemnika na trawę nie znajduje się na właściwym miejscu. Nie wolno używać kosiarki z uniesionym, wymontowanym lub zmodyfikowanym deflektorem, o ile nie jest używany zespół pojemnika na trawę.
- Jeżeli w pobliżu znajdzie się osoba postronna, należy natychmiast zatrzymać maszynę.
- Należy korzystać jedynie z akcesoriów i osprzętu zalecanych przez producenta maszyny. Etykiety ostrzegawcze muszą być zawsze widoczne - także po zamontowaniu akcesoriów bądź osprzętu.
- Nigdy nie podnosić tarcz kosiarki, gdy ostrza się obracają.

Konserwacja i garażowanie

- Aby zapewnić bezpieczną pracę maszyny, wszystkie nakrętki i śruby powinny być okresowo dokręcane.
- Nigdy nie należy garażować maszyny z pełnym zbiornikiem paliwa w budynku, w którym opary paliwa mogą zetknąć się z otwartym ogniem lub z iskrami.
- Przed pozostawieniem maszyny w zamkniętym pomieszczeniu należy poczekać, aż silnik ostygnie.

Bezpieczeństwo

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, należy się upewnić, że w pobliżu silnika, tłumika, komory akumulatora i zbiornika paliwa nie ma liści, trawy ani nadmiernej ilości smaru.
- Należy regularnie sprawdzać pojemnik na trawę pod kątem zużycia i ewentualnych uszkodzeń.
- Ze względów bezpieczeństwa należy wymienić części uszkodzone lub zużyte.
- Jeśli zachodzi konieczność opróżnienia zbiornika paliwa, należy to zrobić na zewnątrz.
- W przypadku kosiarek wyposażonych w kilka ostrzy należy zachować ostrożność, ponieważ jedno obracające się ostrze może spowodować, że pozostałe ostrza również będą się obracać.
- W przypadku parkowania maszyny, jej garażowania lub pozostawienia jej bez nadzoru należy opuścić części tnące lub użyć przymusowej blokady mechanicznej.
- W razie potrzeby należy zastosować podnośniki lub podpory w celu podparcia elementów maszyny. Należy podłożyć solidne podpory pod te części maszyny, które muszą zostać uniesione w celu wykonania czynności serwisowych.
- Przed przystąpieniem do serwisowania maszyny lub jej osprzętu należy obniżyć ciśnienie lub napięcie elementów, w których zmagazynowana jest energia, takich jak podzespoły układu hydraulicznego czy sprężyny.
- Ciśnienie hydrauliczne należy obniżyć przez opuszczenie podłączonych urządzeń lub elementów tnących na ziemię lub na odpowiednie podłoże i poruszanie dźwigniami kontrolnymi układu hydraulicznego w przód i w tył.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek napraw odłączyć akumulator lub wyjąć świecę (w przypadku silników benzynowych). Jako pierwszy odłączać biegun ujemny, a jako drugi — biegun dodatni. Jako pierwszy podłączać biegun dodatni, a jako drugi — ujemny.
- Podczas sprawdzania ostrzy należy zachować ostrożność. Podczas wykonywania czynności serwisowych przy ostrzach należy zachować ostrożność oraz zabezpieczyć ostrza lub założyć rękawice. Ostrza można jedynie wymieniać. Nie wolno ich prostować ani naprawiać za pomocą spawarki.
- Ręce, stopy, części ubrania, biżuterię i długie włosy należy trzymać z dala od ruchomych elementów maszyny. O ile to możliwe, nie należy wykonywać żadnych regulacji przy włączonym silniku.
- Akumulator należy ładować w otwartym pomieszczeniu o dobrej wentylacji, z dala od iskier i płomienia. Przed podłączeniem akumulatora do prostownika (lub odłączeniem go od niego) należy odłączyć prostownik od sieci zasilającej. Powyższe czynności należy wykonywać w ubraniu ochronnym i przy użyciu wyłącznie odpowiednio izolowanych narzędzi.

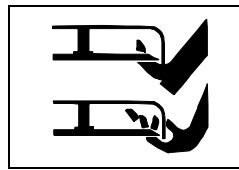


Sprawdzanie koszonego terenu

- Usunąć z obszaru koszenia wszystkie przedmioty, które mogą być rozrzucone przez kosiarkę. Ludzi i zwierzęta należy trzymać z dala od koszonego obszaru.
- Zwisające nisko gałęzie i podobne przeszkody mogą zranić operatora lub przeszkadzać w koszeniu. Przed rozpoczęciem koszenia należy zlokalizować i obciąć lub usunąć potencjalne przeszkody, takie jak nisko zwisające gałęzie.
- Sprawdzić koszony teren. Opracować bezpieczny plan koszenia. Nie należy kosić, gdy kosiarka nie ma odpowiedniej przyczepności lub jest niestabilna.
- Sprawdzić tor jazdy jadąc z opuszczoną, lecz nie włączoną kosiarką. Jadąc po nierównym terenie należy zmniejszyć prędkość.

Bezpieczne parkowanie

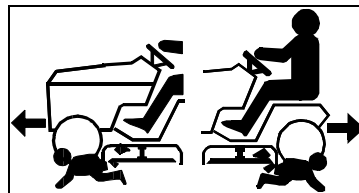
1. Pojazd należy zatrzymać na płaskiej powierzchni, nie zaś na terenie nachylonym.
2. Należy wyłączyć WOM (wał odbioru mocy) oraz przyłączyć do ciągnika sprzęt.
3. Opuścić sprzęt na podłoże.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Wyłączyć silnik.
6. Wyjąć klucz.
7. Przed opuszczeniem fotela kierowcy należy poczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów pojazdu.
8. Jeśli maszyna posiada zawór odcinający paliwo, należy go zamknąć.
9. Przed wykonywaniem prac konserwacyjnych przy pojeździe należy odłączyć przewód podłączony do ujemnego (-) bieguna akumulatora.



Obracające się ostrza stanowią zagrożenie

ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY UNIKAĆ POWAŻNYCH LUB ŚMIERTELNYCH WYPADKÓW:

- Obracające się ostrza mogą obciąć kończyny lub wyrzucać różne obiekty. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- Trzymać ręce, stopy i ubranie z dala od tarczy kosiarki podczas pracy silnika.
- Należy zachowywać ostrożność przez cały czas i powoli jechać do przodu. Ludzie, a zwłaszcza dzieci, mogą niepostrzeżenie wejść na koszony teren.
- Nie należy kosić jadąc do tyłu.
- Wyłączyć ostrza po zakończeniu koszenia.
- Ustawić maszynę w bezpiecznym miejscu przed opuszczeniem stanowiska operatora z jakiegokolwiek przyczyn, np. aby opróżnić pojemniki na trawę lub odłączyć wyrzutnik.

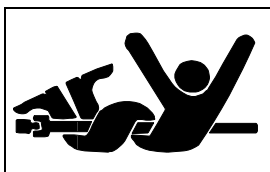


Bezpieczeństwo dzieci

- Zabawa kosiarką (także za przyzwoleniem dorosłych) może zakończyć się dla dziecka poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.
- Dzieci zwykle interesują się koszeniem i kosiarkami. Nie rozumieją zagrożeń związanych z obracającymi się ostrzami i nie zdają sobie sprawy, że operator może ich nie zauważyć.
- Jeśli dziecko kiedyś przewożono kosiarką, może ono niespodziewanie wejść na koszony teren, aby spróbować wsiąść do kosiarki. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo, że zostanie potrącone lub przejechane.
- Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli operator nie zauważy dziecka; zwłaszcza wtedy, kiedy zbliża się ono do maszyny od tyłu. Przed rozpoczęciem (i w trakcie) cofania należy zatrzymać ostrza kosiarki i rozejrzeć się dokładnie wokół kosiarki, zwłaszcza do tyłu, sprawdzając, czy w pobliżu nie ma dzieci.
- Nigdy nie należy przewozić dzieci w maszynie ani na jej osprzęcie, nawet gdy ostrza są wyłączone. Nie holować dzieci na wózku lub przyczepie. Mogą one spaść, odnosząc poważne obrażenia, lub przeszkadzać w bezpiecznej pracy.

Montaz

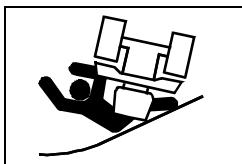
- Nigdy nie należy używać maszyny w celach rekreacyjnych ani wykorzystywać jej jako źródła rozrywki dla dzieci.
- Nigdy nie należy zezwalać na obsługiwanie maszyny dzieciom i osobom nieprzeszkolonym. Przestrzec wszystkich operatorów, aby nie pozwalali dzieciom na jazdę w maszynie i na jej osprzęcie.
- Podczas koszenia dzieci powinny znajdować się w pomieszczeniach zamkniętych, poza obszarem koszenia i pod opieką osoby dorosłej (innej niż operator).
- Uważać na dzieci. Nigdy nie zakładać, że dzieci będą przebywać ciągle w jednym miejscu. Jeśli w miejscu pracy pojawi się dziecko, należy wyłączyć maszynę.
- Należy zachować szczególną ostrożność, zbliżając się do zasłoniętych zakrętów, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą zasłonić dzieci.



Nie wolno wchodzić pomiędzy obracające się elementy napędowe

Znalezienie się w obszarze działania obracających się elementów napędowych może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Należy pracować w ściśle dopasowanym do ciała ubraniu.
- Przed przejściem do maszyny należy zatrzymać silnik i upewnić się, czy elementy wału odbioru mocy zatrzymały się.



Unikać dachowania

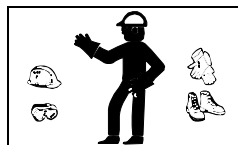
- Duże nachylenia terenu jest głównym czynnikiem odpowiedzialnym za wypadki związane z utratą kontroli nad pojazdem i dachowaniem, które mogą prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci. Prace

przebiegające na terenie o dużym nachyleniu wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

- Należy pamiętać, że użycie napędu MFWD, umożliwiając jazdę po terenie o dużym nachyleniu, zwiększa ryzyko dachowania.
- Wzdłuż zboczy należy poruszać się zygakiem – w górę i w dół, a nie w poprzek zbocza.
- Należy zwracać szczególną uwagę na dziury, koleiny, garby, kamienie i inne ukryte obiekty. Nierówny teren może przyczynić się do wywrócenia pojazdu. W wysokiej trawie mogą znajdować się ukryte przeszkody.
- Należy unikać jazdy po mokrej trawie. Opony mogą utracić przyczepność. Opony mogą utracić przyczepność na zboczach o dużym nachyleniu nawet przy sprawnie działających hamulcach.
- Poruszając się po stromych stokach należy jechać z niewielką prędkością, tak, aby nie zatrzymywać się ani nie zmieniać biegów.
- Podczas jazdy w dół pojazd powinien zawsze poruszać się na włączonym biegu. Nie wolno zjeżdżać w dół zbocza przy wyłączonym biegu.
- Należy unikać rozruchu silnika, zatrzymywania się lub skręcania na stromych stokach. Jeśli opony tracą przyczepność, należy wyłączyć ostrza i poruszać się powoli w dół zbocza.
- Jazda po zboczach powinna być powolna i stopniowa. Nie należy dokonywać gwałtownych zmian kierunku i prędkości jazdy, gdyż może to doprowadzić do dachowania pojazdu.
- Maszyny nie wolno używać prac w pobliżu urwisk, rowów, brzegów rzek i zbiorników wodnych. Ciągnik może nagle wywrócić się, jeśli koło zsunie się z krawędzi lub gdy krawędź terenu się zapadnie. Prace z użyciem

maszyny należy wykonywać w bezpiecznej odległości od wszelkich niebezpiecznych miejsc.

- Niebezpieczeństwo dachowania znacznie wzrasta przy zastosowaniu wąskiego rozstawu kół oraz w trakcie jazdy z dużą prędkością.
- W trakcie pracy na stromych stokach lub pracy z urządzeniami przyczepionymi z przodu lub z tyłu ciągnika należy stosować się do zaleceń producenta dotyczących stosowania obciążników kół i balastów w celu zwiększenia stabilności. Obciążniki należy demontować, gdy nie są potrzebne.



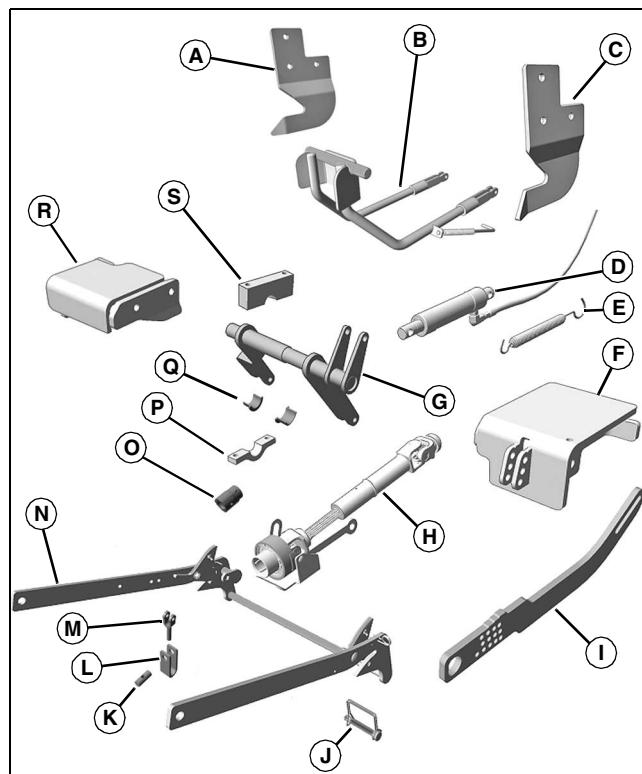
Noszenie odpowiedniego ubrania

- Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić szerokie okulary ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi i kask.
- Należy nosić przylegające ubranie i wyposażenie ochronne, odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Podczas koszenia zawsze należy nosić solidne obuwie i długie spodnie. Nie należy obsługiwać maszyny boso lub w odkrytych sandałach.
- Należy nosić odpowiednie środki ochronne, takie jak zatyczki do uszu. Głośny hałas może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.

Montaz

Części zestawu podnoszenia

UWAGA: Niektóre części są montowane w ciągniku, a niektóre w kosiarce.



MX27199

Liczba	Opis
1	Prawy wieszak (A)

Montaz

Liczba	Opis
1	**Przednie cięgło podnoszenia (B)
1	Lewy wieszak (C)
1	Siłownik (D)
1	Sprężyna (E)
1	Lewy wspornik (F)
1	Środkowy wał wahliwy (G)
1	Zespół łożyska (H)
1	Cięgło regulacji wysokości (I)
2	Zespół sworznia blokującego (J)
2	Sworzeń cięgła (K)
2	Wspornik w kształcie litery U (L)
2	Regulowane jarzmo (M)
1	Tylne cięgło podnoszenia (N)
1	**Połączenie, męskie (O)
2	Ramię zacisku (P)
2	Tuleja wału wahliwego (Q)
1	Prawy wspornik (R)
2	Zacisk bloku (S)
1	**Śruba ustalająca, M8x8
2	Strzemię
2	Sworzeń przewiercony
6*	Śruba kołnierkowa, M12x65
6*	Śruba kołnierkowa, M12x45
12	Przeciwnakrętka, M12
1	Śruba z sześciokątnym łbem gniazdowym, M12x30
3	Śruba z łbem sześciokątnym, M12x30
4	Śruba z łbem sześciokątnym, M12x90
1	Sworzeń, siłownik-walek wahliwy
1	Sworzeń z otworem na zawleczkę, M12x70
4	Podkładka, 1/2
3	Zawlecзка
4	Tuleja
4	Śruba kołnierkowa, M12x50
2	Sworzeń przewiercony, M12x35
2	Pierścień zaciskowy

* Liczba zależy od ciągnika z przednią maskownicą.

** Części montowane w kosiarce.

Montaż kosiarki

Zakładanie kół

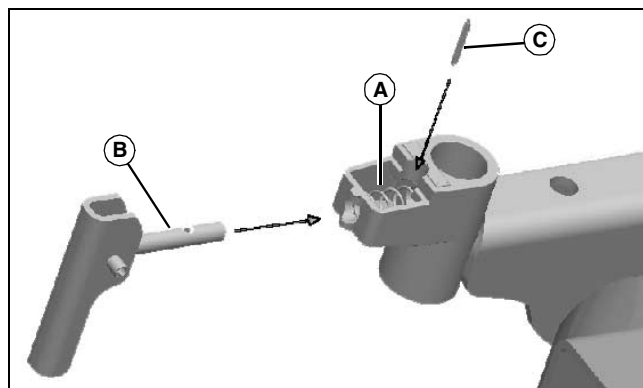
UWAGA: Kosiarka 60D jest wyposażona w dwa koła przesuwne, które należy zamontować po prawej stronie kosiarki; wszystkie koła w kosiarce 72D są takie same.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Maszyna i osprzęt są ciężkie. Użyj bezpiecznego urządzenia o odpowiednim udźwigu do podnoszenia, montowania lub demontowania maszyny lub osprzętu.

1. Wyjąć kosiarkę ze skrzyni, używając wciągnika łańcuchowego lub innego odpowiedniego urządzenia.

2. Kosiarka 60D:

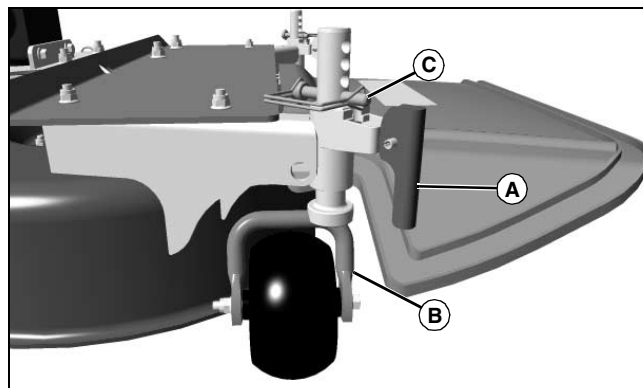


MX27138

Uwagi do rysunku: Przedstawiono obszar lewego tylnego koła kosiarki 60D.

- Zamocować sprężynę (A) we wsporniku, jak pokazano na ilustracji.
- Wcisnąć zespół blokady koła (B) do wspornika.
- Włożyć sworzeń rolkowy (C), aby zabezpieczyć zespół blokady koła.

UWAGA: Po zamontowaniu kół konieczne może być ich zablokowanie; w tym celu należy nacisnąć uchwyty (A), ustawiając je prostopadle do podłoża. Jednak przed zamontowaniem kosiarki na ciągniku koła muszą być w położeniu odblokowania.

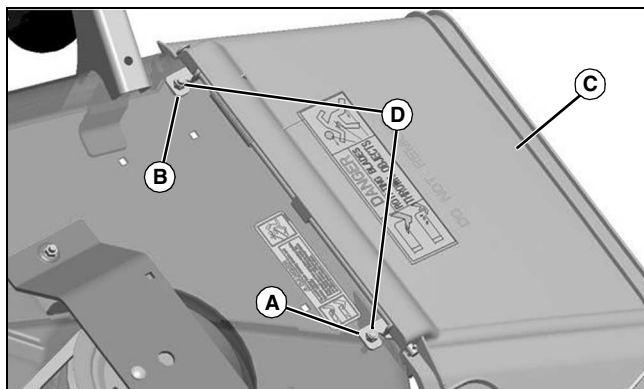


MX27127

Uwagi do rysunku: Przedstawiono koła przesuwne zamontowane po prawej stronie kosiarki 60D.

3. Zamontować koła (B), wsuwając wałek koła we wspornik koła.
4. W każdym kole zamontować kołek sprężynujący (C).

Montaż wyrzutnika



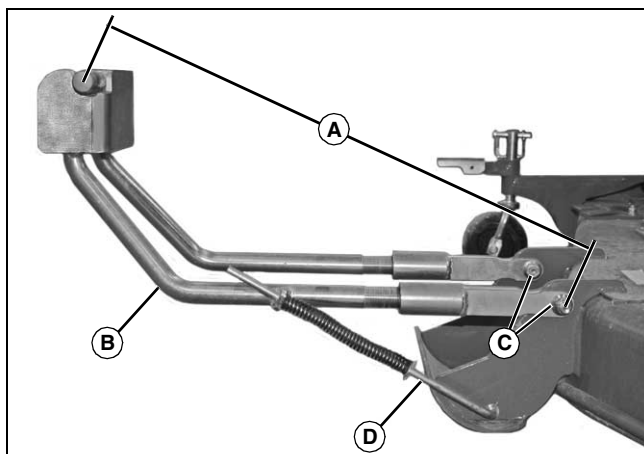
MX49646

Uwagi do rysunku: Na ilustracji przedstawiono kosiarkę 72D.

1. Przymocować tylny zawias (A) do tarczy kosiarki za pomocą nakrętki. Nie dokręcać.
2. Wstępnie naprężyć sprężynę jedną ręką i przymocować przedni zawias (B) do tarczy za pomocą nakrętki. Nie dokręcać.
3. Podczas dokręcania nakrętek (D) odciągać zespół wyrzutnika (C) od tarczy w celu umożliwienia wyosiowania zawiasów.

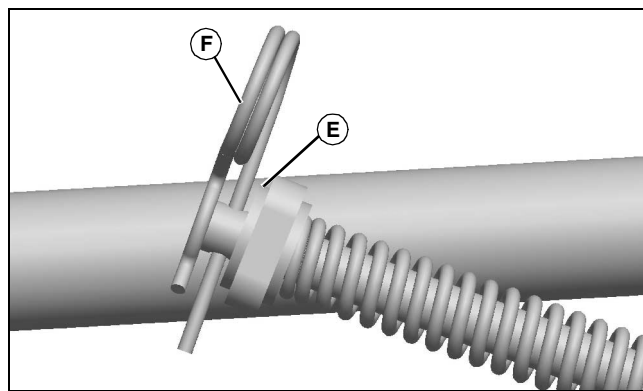
Montaż zestawu podnoszenia kosiarki

Montaż przedniego cięgła podnoszenia na tarczy kosiarki



MX27187

1. Zmierzyć odległość (A) od środka poziomej ramy do środka śruby. Odległość (A) powinna wynosić 599 mm (23.6 in.).
2. Przednie cięgło podnoszenia (B) przymocować do tarczy kosiarki za pomocą dwóch śrub kołnierзовych M12x50 i dwóch przeciwnakrętek (C). Przed całkowitym dokręceniem przeciwnakrętek wyregulować, aby uzyskać odpowiednią odległość.
3. Koniec drążka (D) umieścić w szczelinie przy uniesionym przednim cięgłe, aby sprężyna była całkowicie rozciągnięta.



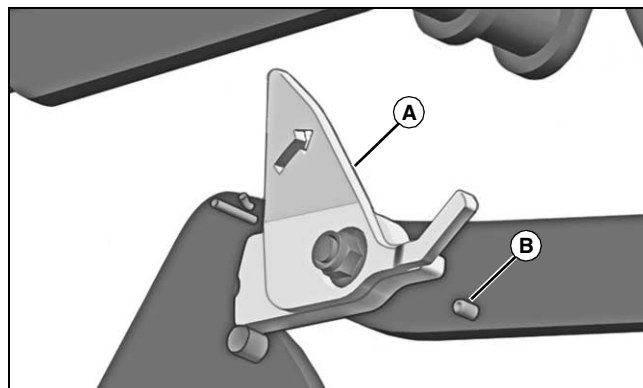
MX27128

4. Ciągniki z zamontowaną ładowarką: Elementy ładowarki mogą uderzać w przednie cięgło podczas odłączania kosiarki. Podczas początkowego ustawiania należy w razie potrzeby dodać podkładki (E), aby uniknąć kontaktu z elementami ładowarki.

- a. Wyjąć szpilkę (F) z górnej części drążka.
- b. W razie potrzeby dodać podkładki (E), aby uniknąć kontaktu z elementami ładowarki.
- c. Włożyć szpilkę.

Montaż tylnego cięgła podnoszenia

UWAGA: W przypadku montażu zestawu w ciągniku wyposażonym w kabinę, blokadę (A) i sworzeń rolkowy (B) należy zamówić oddzielnie.

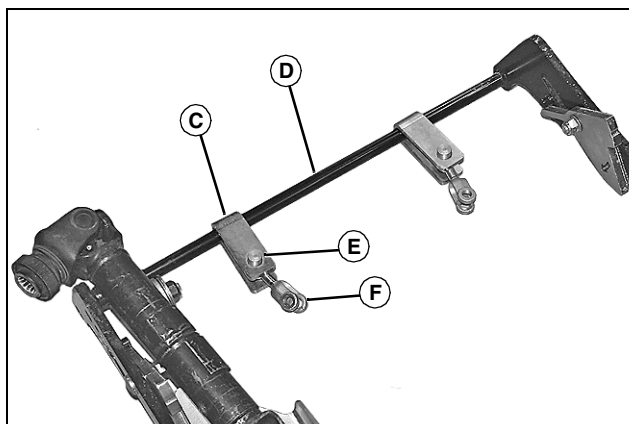


MX27200

Uwagi do rysunku: Widok od wewnętrznej strony tylnego cięgła podnoszenia. Blokadę przedstawiono w położeniu zamontowanym/zablokowanym.

1. Ciągniki z kabinami: Blokadę po lewej stronie tylnego cięgła zastąpić nową blokadą (A). Sworzeń rolkowy wcisnąć od zewnątrz tylnego cięgła podnoszenia. Sworzeń rolkowy powinien minąć metalowy występ nowej blokady.

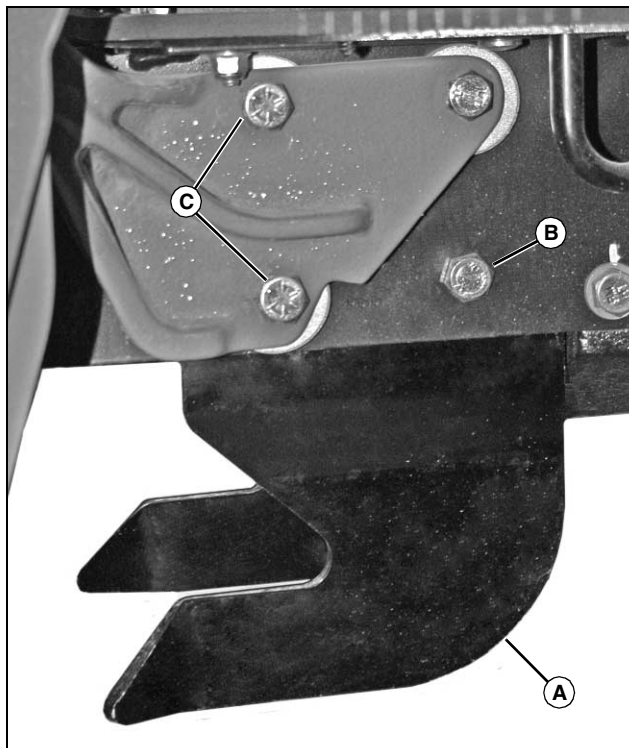
Montaż



MX27108

2. W tylnym cięgle podnoszenia (D) zamontować dwa wsporniki w kształcie litery U (C) za pomocą dwóch sworzni (E) i regulowanych jarm (F).

Montaż wieszaków (ciągniki bez przedniego zaczepu)



MX27109

Uwagi do rysunku: Przedstawiono wieszaki na ciągniku z atrapą przednią.

1. Ciągnik z atrapą przednią:

a. Lewy wieszak (A) zamontować po wewnętrznej stronie ramy ciągnika za pomocą jednej śruby kołnierkowej M12x45 (B), dwóch śrub kołnierkowych M12x65 (C) i trzech przeciwnakrętek M12.

b. Zamontować prawy wieszak.

2. Ciągnik bez przedniej atrapy:

a. Lewy wieszak (A) zamontować po wewnętrznej stronie ramy ciągnika za pomocą trzech śrub kołnierkowych M12x45 (B i C) i przeciwnakrętek M12.

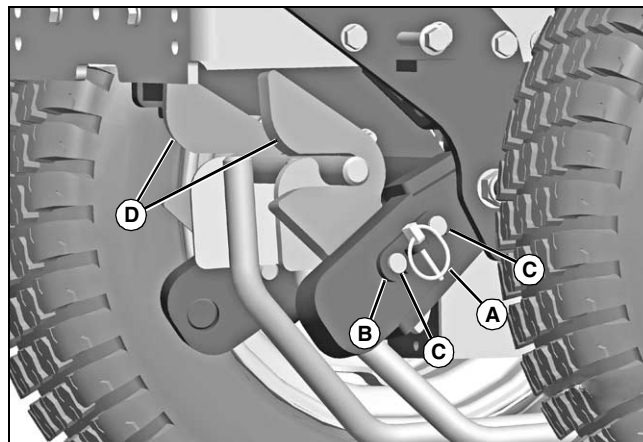
b. Zamontować prawy wieszak.

3. Popchnąć dolną część wieszaków całkowicie do tyłu i dokręcić elementy łączące momentem 130 Nm (96 lb-ft).

Montaż wieszaków (ciągniki z przednim zaczepem)

UWAGA: Wieszaki znajdujące się w tym zestawie są przeznaczone dla ciągników bez przedniego zaczepu. Jeśli zestaw jest montowany na ciągniku z przednim zaczepem, należy zakupić i zamontować inne wieszaki. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

- Całkowicie opuścić przedni zaczep za pomocą układu hydraulicznego.
- Całkowicie zamknąć zawór sterowania natężeniem przepływu.
- Odłączyć przewody giętkie przedniego zaczepu od zaworu SCV i odsunąć je na bok.



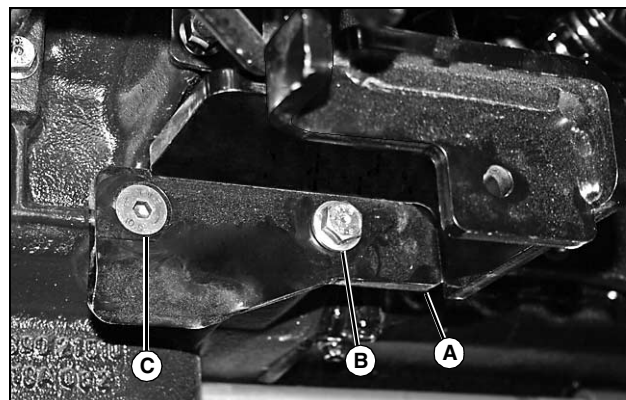
MX27228

4. Zdjąć pierścienie zaciskowe (A) łączące ramiona zaczepu z ramą przedniego zaczepu.

5. Wyciągnąć wsporniki (B) i sworznie (C) na tyle daleko, aby włożyć nowe wieszaki (D).

6. Przełożyć sworznie (C) przez otwory w wieszakach i ponownie założyć pierścienie zaciskowe (A).

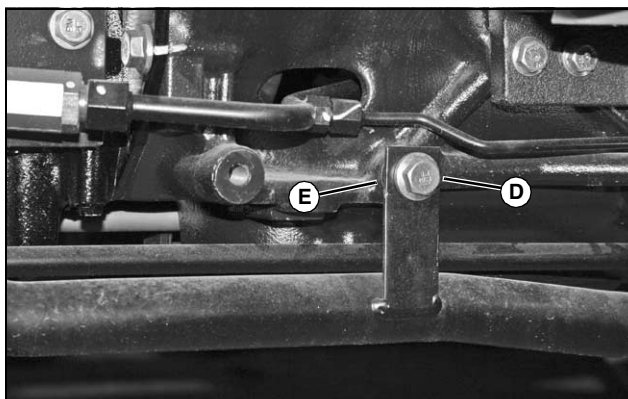
Montaż wsporników



MX27110

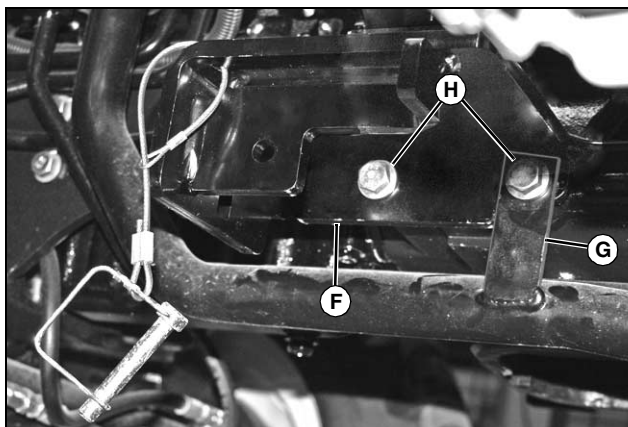
1. Zamontować prawy wspornik (A) na ciągniku za pomocą jednej śruby z łbem sześciokątnym M12x30 (B) i śruby z łbem gniazdowym sześciokątnym M12x30 (C). Popchnąć wspornik całkowicie do przodu i dokręcić elementy łączące.

Montaz



MX27111

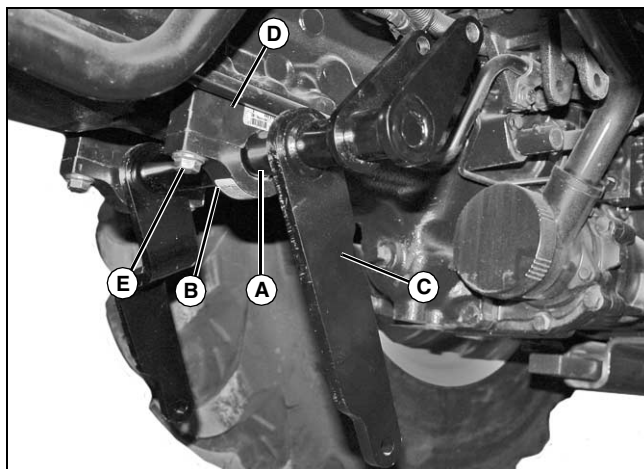
2. Wykręcić śrubę (D) i wyjąć przeladkę (E) z rury filtrującej po stronie ssawnej z lewej strony ciągnika.



MX27112

3. Wsunąć krawędź prawego wspornika (F) za występ (G). Popchnąć wspornik całkowicie do przodu i zabezpieczyć za pomocą dwóch śrub z łbem sześciokątnym M12x30 (H).

Montaż środkowego wału wahlowego



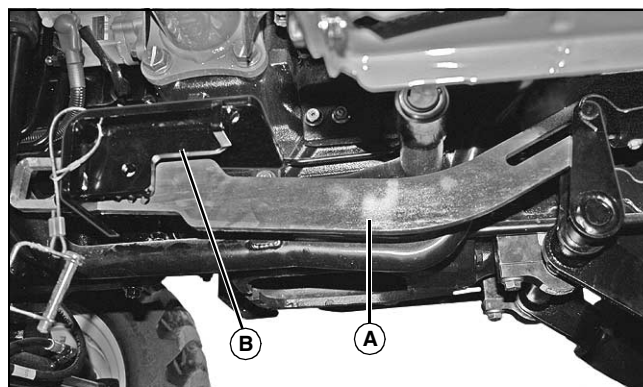
MX27113

1. Ustawić tuleje (A) wału wahlowego stroną kołnierza skierowaną w kierunku linii środkowej ciągnika oraz między połówką zacisku (B) a środkowym wałem wahlowym (C).

2. Zacisk bloku (D) ustawić na górnej części środkowego wału wahlowego i zamontować wszystkie części na ciągniku za pomocą czterech śrub z łbem sześciokątnym M12x90 (E).

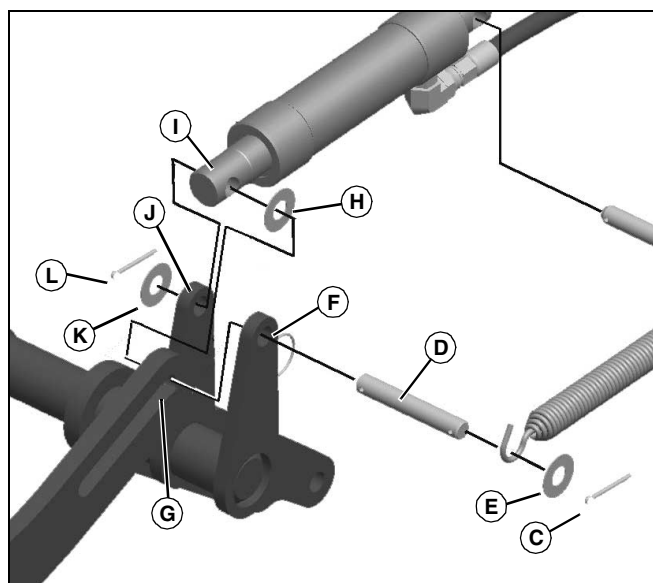
3. Dokręcić śruby momentem 130 Nm (96 lb-ft).

Montaż cięła regulacji wysokości



MX27114

1. Wsunąć cięgło regulacji wysokości (A) w lewy wspornik (B).

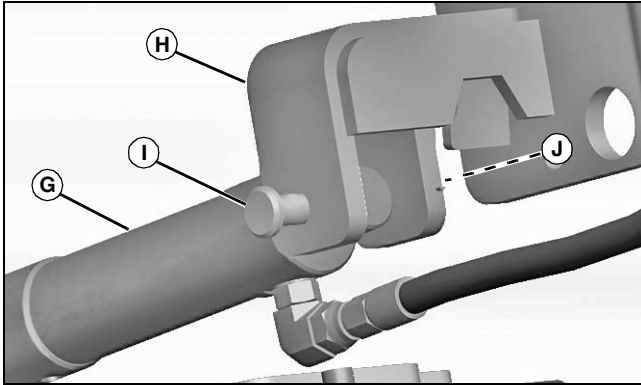


MX27225A

2. Przycocować końcówkę tłoczyska i cięgło blokady wysokości do wału wahlowego. Włożyć zawleczkę (C) w koniec sworznia wału wahlowego (D). Przepchnąć sworzeń przez podkładkę (E), pierwszą dźwignię wału wahlowego (F), szczelinę w cięgłe blokady wysokości (G), podkładkę (H), siłownik po stronie tłoczyska (I), drugą dźwignię wału wahlowego (J) i ostatnią podkładkę (K). Zabezpieczyć za pomocą zawleczki (L). Upewnić się, że podkładki są ustawione tak, jak przedstawiono na ilustracji.

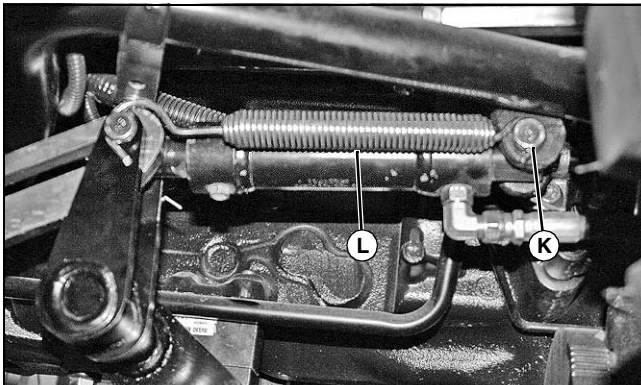
Instalacja

UWAGA: W przypadku montażu zestawu w ciągniku z kabiną w celu zamontowania siłownika należy zakupić oddzielny wspornik.



MX27226

3. Ciągnik z kabiną: Przymocować głowicę siłownika (G) do wspornika (H) za pomocą przewierconego sworznia M12x70 (I) i pierścienia zaciskowego (J).

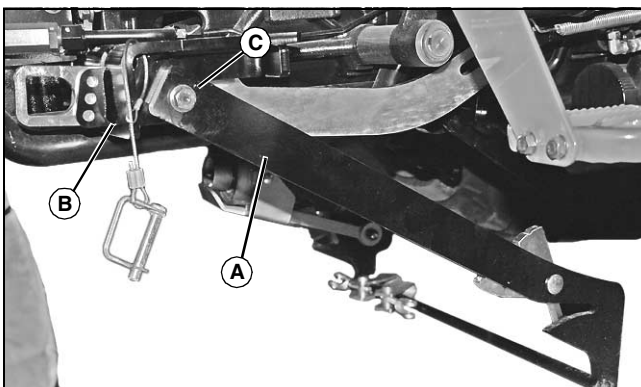


MX27115

4. Drugą stronę siłownika zabezpieczyć za pomocą przewierconego sworznia M12x70 (K), podkładki i zawlecarki.

5. Sprężynę (L) zamontować skrztem skierowanym do dołu.

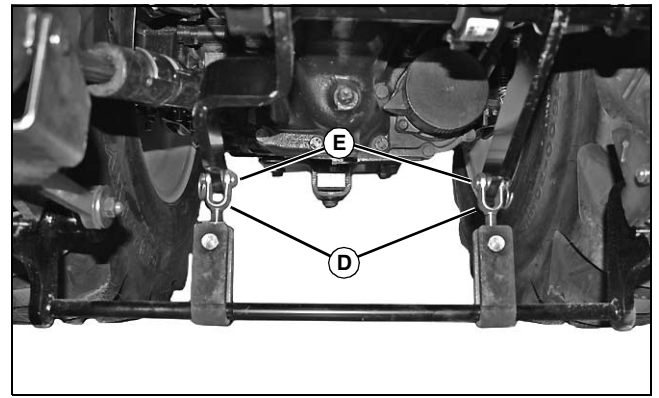
Zakończenie montażu zestawu podnoszenia



MX27116

1. Tylnie cięgło podnoszenia (A) przymocować do lewego wspornika (B) za pomocą jednej śruby kołnierkowej M12x50, tulei i przeciwnakrętki M12 (ustawionej po zewnętrznej stronie cięgła podnoszenia) (C).

2. Tylnie cięgło podnoszenia przymocować do prawego wspornika.



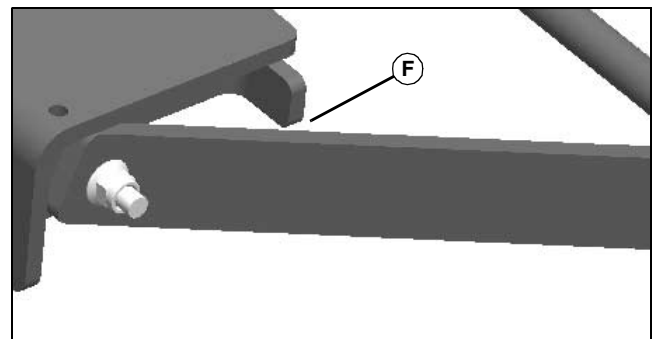
MX27117

3. Regulowane jarzma (D) przymocować do środkowego wału wahliwego za pomocą dwóch przewierconych sworzni M12x35 (E) i pierścieni zaciskowych.

4. Zamontować środkowy wał WOM.

5. Giętki przewód hydrauliczny siłownika poprowadzić do tylnej części ciągnika i podłączyć do trzeciego zaworu SCV lub do obwodu składania w dwufunkcyjnym zaworze SCV.

6. Włożyć szpilkę w tylny otwór prawego ramienia tylnego cięgła podnoszenia. Włożyć szpilkę w otwór w lewym wsporniku.



MX27132

7. Uruchomić ciągnik i powoli unieść podnośnik. Ramiona tylnego cięgła powinny minąć ograniczniki w tylnej części wsporników zamontowane na przekładni w odległości 1-2 mm (0.04 - 0.08 in.) (F).

Instalacja

Przygotowanie maszyny

Wymagane wyposażenie

- Środkowy wał WOM ciągnika
- Zestaw podnoszenia kosiarki

Konfiguracja maszyny

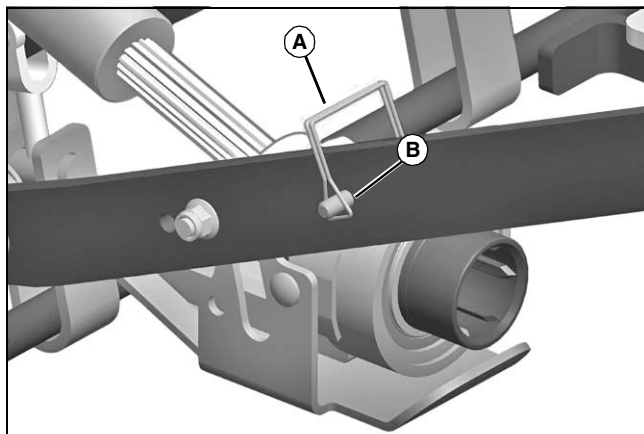
1. Bezpiecznie zaparkować maszynę (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale p.t. „Bezpieczeństwo”).
2. Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach, postępując zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi maszyny.
3. Postępować zgodnie z opisem zawartym w części zatytułowanej MONTAŻ niniejszej instrukcji.

Instalacja

Montaż kosiarki

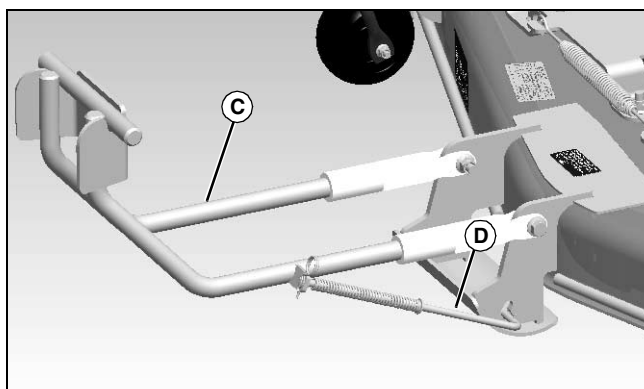
Przygotowanie ciągnika i połączenia WOM

1. Całkowicie unieść układ przenoszenia.
2. Wyjąć sworzeń z blokady wysokości.
3. Całkowicie opuścić układ przenoszenia.
4. Wyjąć sworzeń blokujący ze wspornika połączenia i upewnić się, że wspornik całkowicie opadnie.



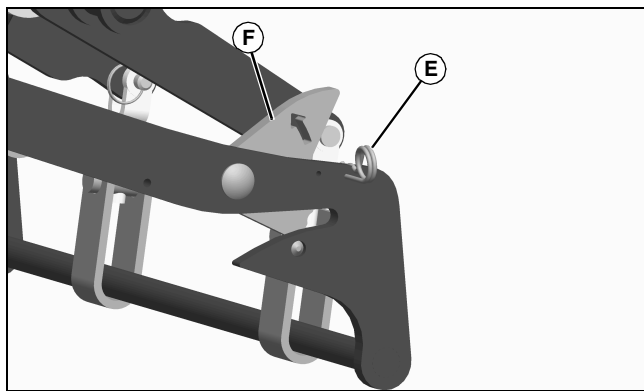
MX27224

5. Sworznie (A) umieścić w otworach (B) w cięgle podnoszenia.



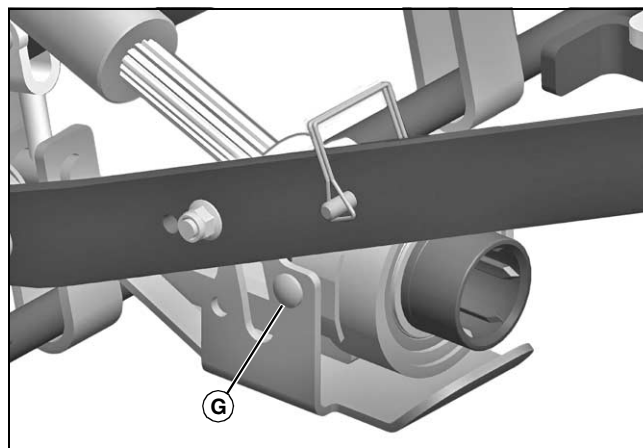
MX27133

6. Upewnić się, że przednie cięgło (C) kosiarki jest wysunięte w górnej części tarczy a drążek sprężyny (D) znajduje się w szczelinie w przedniej części tarczy.



MX27135a

7. Szpilki (E) powinny być w położeniu przechowywania a blokady (F) w położeniu montażowym/blokady.



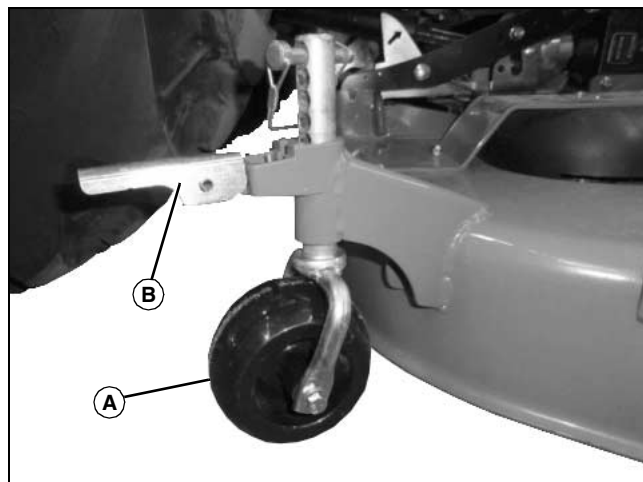
MX27224

8. W początkowej fazie montażu tarczy kosiarki należy upewnić się, że śruby podszadane (G) we wsporniku połączenia WOM są dokręcone do oporu, ale zapewniają ograniczone obroty połączenia WOM.

9. Tak wyregulować połączenie WOM, aby ustawione było równoległe do dolnej płyty wspornika połączenia.

Podłączenie tarczy kosiarki do ciągnika

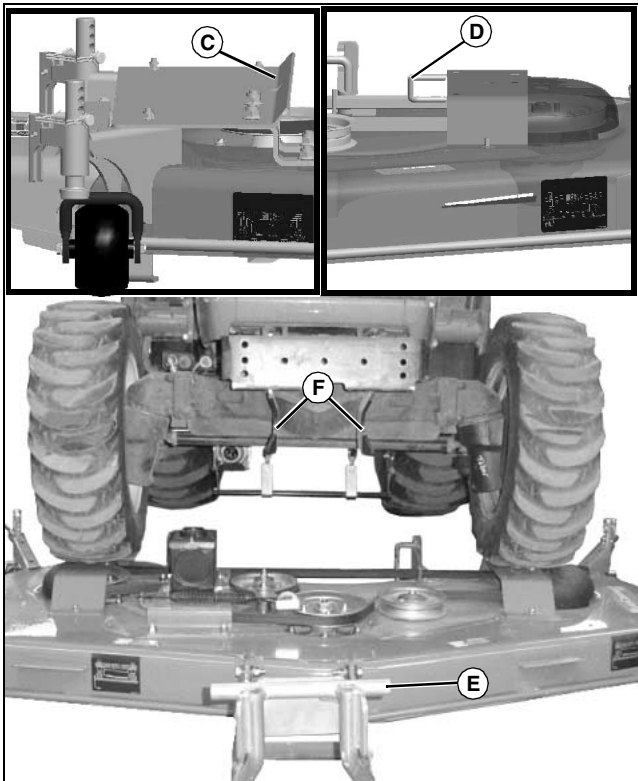
1. Upewnić się, że tarcza spoczywa na stałym i równym podłożu. Bardzo gładka powierzchnia może umożliwić przepychanie tarczy przez ciągnik.



MX49649

2. Upewnić się, że wszystkie cztery koła podporowe (A) tarczy kosiarki są odblokowane - uchwyty (B) ustawione równoległe do podłoża. Tarcza musi całkowicie spoczywać na podłożu.
3. W ciągniku wybrać zakres A napędu na cztery koła.
4. Podjechać ciągnikiem do tarczy kosiarki:

Instalacja



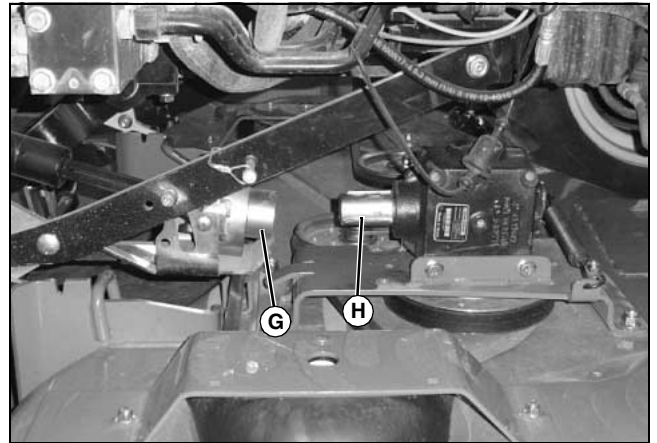
MX49651, MX28370, MX28371

UWAGA:Przejeżdżając nad tarczą kosiarki, operator powinien skoncentrować się na stronie ciągnika wskazanej w instrukcjach, a nie na przemian kontrolować obie strony. Jechać płynnie do przodu.

- Kosiarka 60D: Podjechać do kosiarki tak, aby prawa przednia opona znajdowała się około 1/2 cala od kątowej krawędzi (C) prawego napędu nad rampą.
- Kosiarka 72D: Podjechać do kosiarki tak, aby lewa przednia opona znajdowała się około 1/2 cala od elementu kształtowego z drutu (D) lewego napędu nad rampą.

5. Powoli i płynnie najechać ciągnikiem prosto na kosiarkę, upewniając się, że przednie cięgło podnoszenia (E) jest ustawione w jednej linii z wieszakami (F).

6. Jeśli kosiarka przesuwana się do przodu zbyt wcześnie lub utknie w układzie podnoszenia, zatrzymać ciągnik, nieznacznie cofnąć i ponownie ruszyć do przodu. Jeśli nadal nie można prawidłowo podłączyć kosiarki, zatrzymać ciągnik, zaciągnąć hamulec postojowy, zejść z ciągnika i określić przyczynę problemu.



MX49652

7. Połączenie WOM (G) zostanie ustawione w jednej linii z połączeniem skrzyni biegów (H).

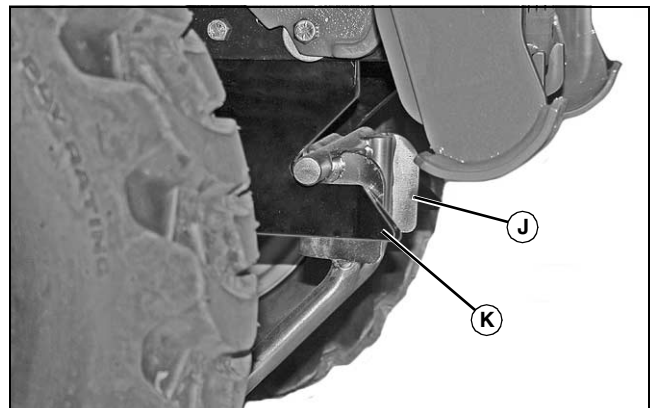
8. Kontynuować powolną jazdę ciągnikiem do przodu, aż kosiarka zacznie przesuwana się po podłożu około 102 mm (4 in.) za przednimi kołami.



MX49653

9. Zejść z ciągnika i upewnić się, że blokady (I) po obu stronach znajdują się w położeniu zablokowanym, jak przedstawiono na ilustracji. Czasami może zaistnieć konieczność nieznacznego pociągnięcia kosiarki do tyłu w celu uruchomienia blokady. Podczas pierwszego podłączania kosiarka może się nie zablokować we właściwym położeniu, jeśli przednie cięgło jest za krótkie.

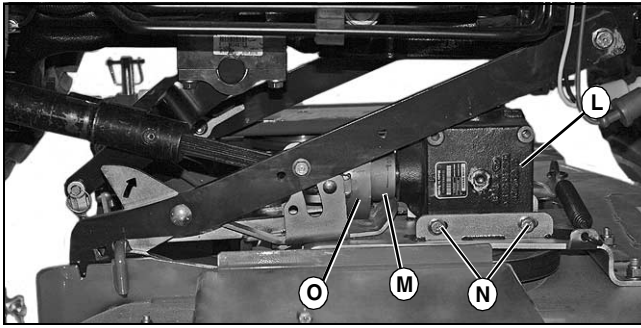
10. Włożyć szpilki w położeniu zablokowanym.



MX27186

11. Upewnić się, że przednie cięgło podnoszenia (J) znajduje się w wieszakach (K).

Usuwanie



MX27185

12. Tylko kosiarka 60D: Wyregulować skrzynię biegów (L) tak aby złącze męskie było wyrównane z powierzchnią czołową złącza żeńskiego (M), jak przedstawiono na ilustracji. Dokręcić śruby skrzyni biegów (N) momentem 80 Nm (59 lb-ft).

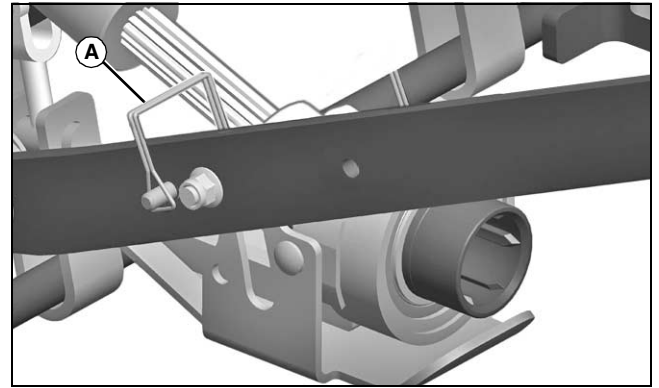
13. Wykonać cykl pracy WOM, aby osadzić połączenie.

14. Po pierwszym podłączeniu dokręcić śruby podsadane (O) we wsporniku połączenia WOM.

15. Uruchomić silnik i maksymalnie unieść kosiarkę.

16. Przesłać blokadę wysokości całkowicie do przodu i włożyć sworzeń w najbliższy otwór na czas transportu lub wyregulować cięgło w celu uzyskania wymaganej wysokości.

17. Zablokować wszystkie koła podporowe, opuszczając uchwyty do dołu i upewniając się, że sworznie blokujące są całkowicie osadzone w pionowych drążkach.



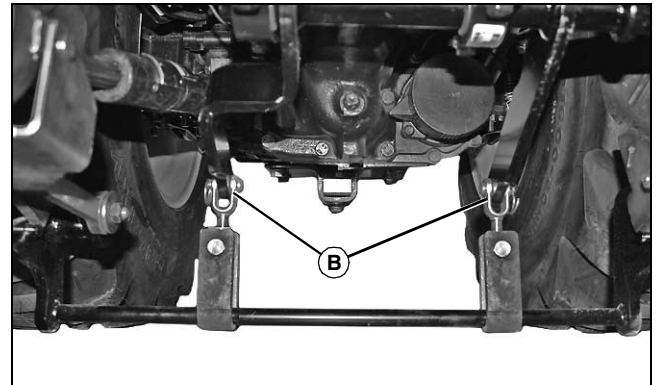
MX27227

13. Zablokować podpórki złączki, unosząc i umieszczając zatraskowy sworzeń blokujący (A) w otworze, jak pokazano na rysunku.

14. Jeżeli środkowy wał WOM będzie wykorzystywany do innych celów:

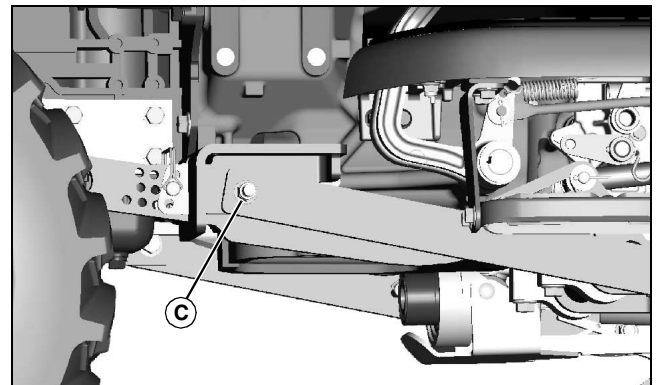
a. Zablokować cięgło podnoszenia w położeniu transportowym.

b. Odłączyć szybkozłączny wał pędny od środkowego wału WOM, wyciągając kołnierz.



MX27117

c. Odłączyć jarzma (B) od wału wahliwego.



MX27166

d. Wymontować śrubę (C), tuleję i przeciwnakrętkę mocujące tylne cięgło podnoszenia do wspornika po obu stronach.

e. Cały osprzęt powinien pozostać przymocowany do tylnego cięgła podnoszenia w celu późniejszego użycia.

Usuwanie

Demontaż kosiarki

1. Zatrzymać pojazd na powierzchni poziomej, nie na powierzchni pochylej.

2. Zaciągnąć hamulec postojowy.

3. Wyłączyć ostrza kosiarki.

4. Upewnić się, że istnieje możliwość przesunięcia ciągnika do przodu w celu złożenia tarczy kosiarki, oraz że z tyłu ciągnika znajduje się wystarczająco dużo wolnego miejsca, aby całkowicie wycofać tarczę przed obrotem kół ciągnika.

5. W ciągniku wybrać zakres A napędu na cztery koła.

6. Maksymalnie podnieść tarczę kosiarki i zwolnić blokady kół podporowych.

7. Wyjąć sworzeń z blokady wysokości.

8. Wyjąć szpilki i umieścić je w otworach tylnego schowka.

9. Opuścić tarczę kosiarki na podłoże i zwolnić tylne blokady, przesuwając je do przodu zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę. W przypadku zakleszczenia blokady pociągnąć tarczę po stronie blokady do tyłu i pchnąć blokadę do przodu.

10. Powoli odjechać ciągnikiem od tarczy kosiarki.

11. Jeżeli demontowana tarcza ma być magazynowana, podnieść tylne cięgło podnoszenia, przesunąć delikatnie drut w bok i odgiąć przednie cięgło podnoszenia na tarczę.

12. Maksymalnie unieść układ podnoszący i zablokować go w najwyższym położeniu, wyciągając do przodu cięgło blokady wysokości i umieszczając uwięziony sworzeń w najbliższym dostępnym otworze.

Magazynowanie kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Ostrza są ostre. Nie wolno magazynować tarczy kosiarki zamontowanej w maszynie lub wymontowanej z maszyny, lecz z wyeksponowanymi ostrzami. Magazynowana tarcza kosiarki powinna spoczywać płasko na podłożu.

1. Zdemontować kosiarkę z maszyny. (Jeżeli maszyna jest magazynowana wraz z dołączoną kosiarką, należy zapoznać się z sekcją Magazynowanie maszyny zawartą w instrukcji obsługi maszyny.)
2. Wyczyścić podwozie kosiarki za pomocą wody pod ciśnieniem i skrobaczki.
3. Sprawdzić ostrza:
 - W razie potrzeby naostrzyć i wyważyć ostrza.
 - Wymienić uszkodzone ostrza.
4. Oczyszczyć górną część tarczy oraz obszar wokół kół pasowych.
5. Sprawdzić stan paska. W razie potrzeby wymienić pasek. Nie należy montować nowego paska przed zakończeniem magazynowania kosiarki.
6. Naprawić lub wymienić zużyte lub uszkodzone części.
7. W razie potrzeby nałożyć farbę w aerozolu, aby zapobiec rdzewieniu.
8. Nasmarować punkty smarowania.
9. Zwolnić naprężenie paska.
10. Magazynować kosiarkę w czystym, suchym miejscu.
11. Jeżeli kosiarka nie jest przechowywana w pomieszczeniu, przykryć ją wodoodpornym pokrowcem.

Obsługa

Unoszenie i opuszczanie kosiarki

1. Zapoznać się z instrukcją korzystania z dźwigni dwufunkcyjnego i trzeciego selektywnego zaworu sterującego zawartą w instrukcji obsługi maszyny.
2. Przetawić kosiarkę z położenia blokady transportowej. Patrz Transportowanie kosiarki na maszynie w rozdziale OBSŁUGA niniejszej instrukcji.
3. Zgodnie z opisem podanym w instrukcji obsługi maszyny unieść i opuścić narzędzie, używając trzeciej dźwigni selektywnego zaworu sterującego czyli dwufunkcyjnej dźwigni SCV (Selective Control Valve, Selektywny zawór sterujący).

Regulacja poziomu kosiarki (lewo - prawo)



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu kosiarki należy:

- Odłączyć przewody od świec zapłonowych lub przewód ujemny (-) od akumulatora, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie silnika.
- Podczas pracy z ostrzami kosiarki lub w ich pobliżu należy zawsze nosić rękawice.

1. Zatrzymać pojazd na powierzchni poziomej, nie na powierzchni pochyłej.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Wyłączyć ostrza kosiarki.
4. Całkowicie unieść kosiarkę i wyłączyć silnik.
5. Wyjąć kluczyk.
6. Przed opuszczeniem fotela operatora należy zaczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów.
7. Wyjąć sworzeń blokady wysokości.

UWAGA: W trakcie poziomowania koła kosiarki nie powinny dotykać podłoża.

8. Powoli opuścić kosiarkę na wymaganą wysokość cięcia.
9. Cięgło blokady wysokości pociągnąć całkowicie do przodu i zablokować w pierwszym dostępnym otworze. Opuścić kosiarkę na sworzeń blokady wysokości.
10. Zmierzyć odległość między podłożem a ostrzami prawym i lewym.
11. Zdjąć pierścień ustalający z tylnego prawego lub lewego wspornika cięgła. Regulować tylko jedno cięgło naraz. Wyregulować odpowiednio cięgło, aby wypoziomować tarczę. Zamocować pierścień ustalający.

Regulacja poziomu kosiarki (przód - tył)



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu kosiarki należy:

- Odłączyć przewody od świec zapłonowych lub przewód ujemny (-) od akumulatora, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie silnika.
- Podczas pracy z ostrzami kosiarki lub w ich pobliżu należy zawsze nosić rękawice.

1. Zatrzymać pojazd na powierzchni poziomej, nie na powierzchni pochyłej.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Wyłączyć ostrza kosiarki.
4. Całkowicie unieść kosiarkę i wyłączyć silnik.
5. Wyjąć kluczyk.
6. Przed opuszczeniem fotela operatora należy zaczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów.
7. Wyjąć sworzeń blokady wysokości.

UWAGA: W trakcie poziomowania koła kosiarki nie powinny dotykać podłoża.

8. Opuścić tarczę kosiarki na wymaganą wysokość cięcia.
9. Cięgło blokady wysokości pociągnąć całkowicie do przodu i zablokować w pierwszym dostępnym otworze. Opuścić kosiarkę na sworzeń blokady wysokości.
10. Zmierzyć odległość między podłożem a przednią częścią ostrza oraz tylną częścią prawego lub tylnego ostrza.

UWAGA: Przednia część kosiarki nigdy nie powinna znajdować się wyżej niż jej tylna część.

11. Wyniki pomiaru z przodu powinny być o 0-3,18 mm (0-1/8 in.) mniejsze niż z tyłu.
12. Zdjąć tarczę i odpowiednio wyregulować przednie jarzmo, aby uzyskać wymagany wymiar.
13. Jeśli nie można łatwo zwolnić lub zablokować blokad, może zaistnieć konieczność nieznacznej poluzowania przedniego cięgła. W przypadku zakleszczenia blokady należy nieznacznie dokręcić przeciwnie przednie jarzmo.

Regulacja kół kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Rotating blades are dangerous. Before adjusting or servicing mower:

- Disconnect spark plug wire(s) or battery negative (-) cable to prevent engine from starting accidentally.
- Always wear gloves when handling mower blades or working near blades.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! W przypadku nieprawidłowego wyregulowania kół kosiarki może dojść do uszkodzenia tarczy kosiarki:

- Koła nie mogą jeździć po ziemi i podtrzymywać masy kosiarki.
- Po każdej zmianie wysokości cięcia należy sprawdzić ustawienie kół.

1. Zatrzymać pojazd na powierzchni poziomej, nie na powierzchni pochylej.
2. Wyłączyć ostrza kosiarki.
3. Całkowicie unieść kosiarkę.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Wyłączyć silnik.
6. Wyjąć kluczyk.
7. Przed opuszczeniem fotela operatora należy poczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów.
8. Ustawić wysokość cięcia za pomocą sworznia blokady wysokości i opuścić kosiarkę tak, aby jej ciężar spoczął na blokadzie wysokości.
9. Ustawić wysokość koła podporowego:
 - a. Zwolnić blokadę koła.
 - b. Koła ustawić w odległości 10 mm (3/8 in.) od podłoża i zablokować je.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Upewnić się, że nad wspornikiem blokady pozostanie przynajmniej jeden otwór.

W ekstremalnych warunkach koszenia należy całkowicie cofnąć koła, aby uniknąć uszkodzenia.

- c. Włożyć sworzeń blokujący w otwór bezpośrednio nad wspornikiem koła podporowego.

Korzystanie z cięgła regulacji wysokości

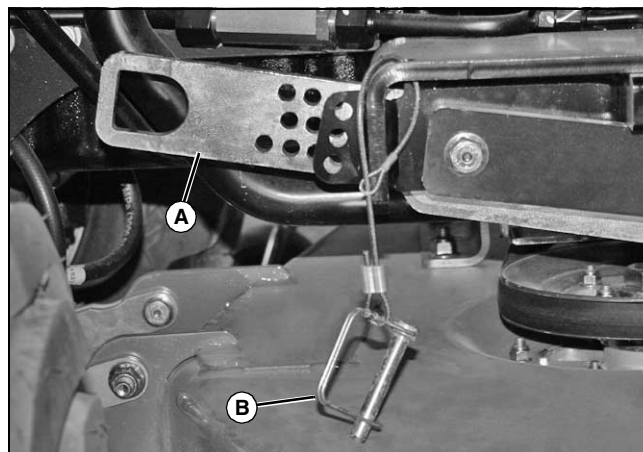
Do transportu

UWAGA: Nie należy kosić kosiarką ustawioną w najwyższym położeniu (transportowym). Należy kosić kosiarką obniżoną o co najmniej 25 mm (1 in.) od najwyższego położenia.

1. Unieść tarczę do najwyższego położenia, pociągnąć cięgło do przodu i zamontować sworzeń w najbliższym dostępnym otworze. Po umieszczeniu sworznia w położeniu transportowym, obniżyć tarczę.

Aby ustawić wysokość cięcia

1. Powoli opuścić kosiarkę na wymaganą wysokość cięcia.



MX27223

2. Pociągnąć cięgło regulacji wysokości (A) całkowicie do przodu i umieścić sworzeń (B) w najbliższym otworze. Należy zapamiętać położenie otworów - będzie to pomocne przy dokonywaniu zmian w przyszłości.

3. Opuścić kosiarkę.

4. Jeżeli wysokość cięcia jest zbyt mała, podnieść kosiarkę, wymontować sworzeń i zamontować go w sąsiednim otworze, a następnie obniżyć kosiarkę. Rozmieszczenie otworów umożliwia zmiany wysokości o 13 mm (1/2 in.).

Uruchamianie kosiarki

1. Zapoznać się z instrukcją korzystania ze środkowego wału WOM zawartą w instrukcji obsługi maszyny.
2. Uruchomić środkowy wał WOM i kosiarkę zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi maszyny.

Udrażnianie kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Nie należy podejmować prób udrożnienia osprzętu podczas pracy maszyny.

- Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed opuszczeniem fotela w celu sprawdzenia maszyny i osprzętu wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Odrzucane z dużą siłą obiekty mogą spowodować poważne obrażenia ciała. Przed podniesieniem górnej części kosza lub wyjęciem wyrzutnika sprawdzić, czy wszystkie części maszyny zatrzymały się.

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę Przed opuszczeniem maszyny w celu przeprowadzenia kontroli poczekać, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
2. Sprawdzić, czy pod tarczą kosiarki i rynną wylotową nie ma odpadów.

Transport kosiarki na maszynie

1. Wyjąć sworzeń z blokady wysokości położenia znajdującej się z lewej strony kosiarki.
2. Pchnąć cięgło wysokości całkowicie do przodu i zamontować sworzeń w otworze, mocując cięgło w najwyższym położeniu.

Serwis

Odstępy między przeglądami serwisowymi

Co 10 godzin pracy

- W przypadku pracy w suchym otoczeniu oczyścić kosiarkę z zanieczyszczeń.

Co 25 godzin pracy

- Nasmarować trzpienie obrotowe
- Nasmarować wał pędny
- Sprawdzić ostrza kosiarki
- Sprawdzić pasek kosiarki

Co 100 godzin pracy

- Sprawdzić poziom oleju w skrzyni biegów
- Umyć kosiarkę

Co 500 godzin pracy

- Wymienić olej w skrzyni biegów

Smary

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Używać smarów firmy John Deere, aby uniknąć awarii i przedwczesnego zużycia komponentów.

Zalecane smary firmy John Deere są skuteczne w zakresie średnich temperatur powietrza od -29 do 135 stopni Celsjusza (-20 do 275 F).

W przypadku pracy poza tym zakresem temperatur, należy zapytać przedstawiciela serwisu o smar do specjalnych zastosowań.

Zalecane jest stosowanie następujących smarów:

- Smar John Deere Multi-Purpose SD Polyurea (uniwersalny smar John Deere SD na bazie polimocznika)
- Smar John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex (uniwersalny smar litowy John Deere HD)

Jeżeli stosowany jest smar inny niż zalecane, należy upewnić się, iż jest to uniwersalny smar klasy 2 NLGI.

Praca w warunkach o dużej wilgotności lub przy dużej szybkości może wymagać korzystania ze smarów do specjalnych zastosowań. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim sprzedawcą materiałów eksploatacyjnych.

Olej przekładniowy

Użyć oleju o lepkości określonej na podstawie przewidywanej temperatury powietrza między wymianami oleju.

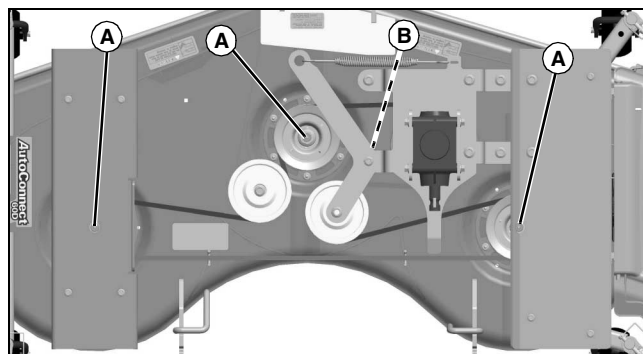
Zalecany jest produkt GL-5 Gear Lubricant firmy John Deere.

Innych olejów można używać, jeśli spełniają przynajmniej jedną z następujących norm:

- API Service Classification GL-5.
- Military Specification MIL-L-2105D.
- Military Specification MIL-L-2105C.
- Military Specification MIL-L-2105B.

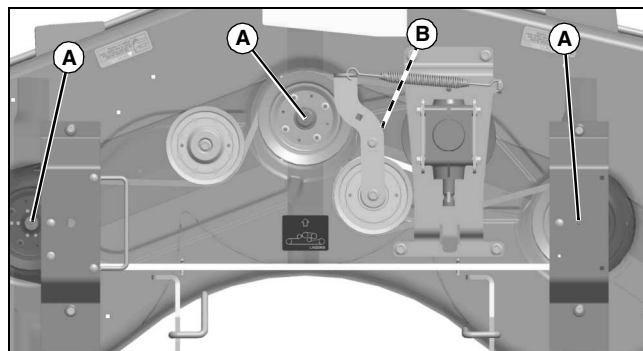
Olej spełniający wymagania normy Military Specification MIL-L-10324A może być używany jako olej do ekstremalnie niskich temperatur.

Smarowanie kosiarki



MX49644

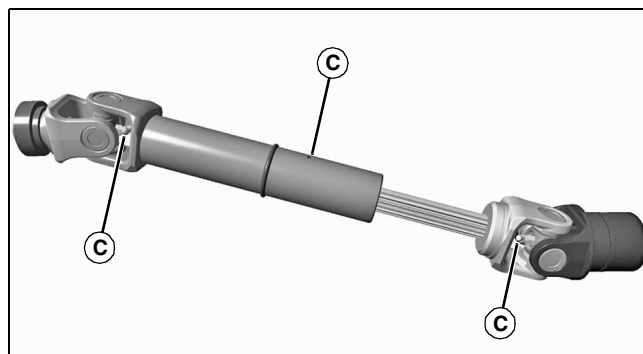
Uwagi do rysunku: Przedstawiono kosiarkę 60D.



MX49645

Uwagi do rysunku: Na ilustracji przedstawiono kosiarkę 72D.

1. Napełnić trzy smarowniczki (A) w kołach pasowych, używając zalecanego smaru.
2. Napełnić smarowniczkę (B) na kole pasowym napinacza, używając zalecanego smaru.



MX27198

3. Napełnić trzy smarowniczki (C) w środkowym wale WOM, używając zalecanego smaru.

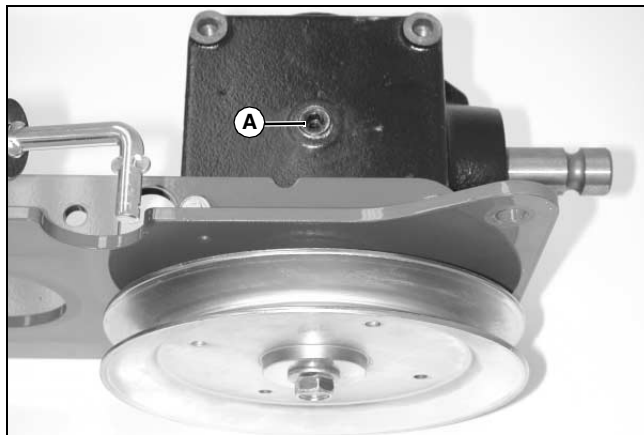
Serwisowanie skrzyni biegów

Sprawdzanie poziomu oleju

1. Wyjąć korek z jednej strony skrzyni biegów.
2. Olej powinien sięgać dolnej krawędzi otworu korka.
3. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać zalecanego oleju.
4. Założyć korek.

Wymiana oleju

1. Wymontować wspornik skrzyni biegów wraz ze skrzynią. Patrz Demontaż paska w sekcji SERWIS.



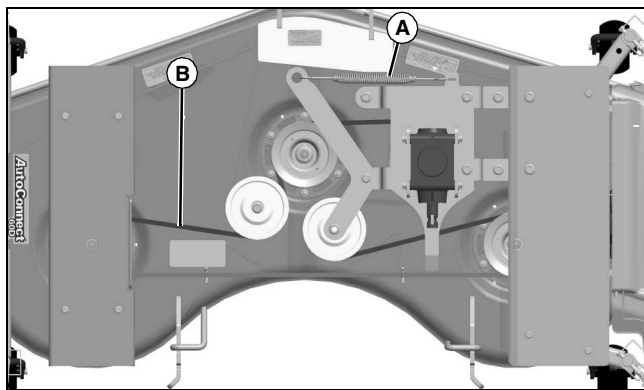
MX20647

2. Wyjąć korki (A) z obu stron skrzyni biegów.
3. Podnieść wspornik skrzyni biegów, a następnie obrócić go na bok, aby umożliwić spuszczenie oleju ze skrzyni.
4. Przeprowadzić pasek na kole pasowym skrzyni biegów i zamontować wspornik skrzyni za pomocą pięciu śrub. Patrz Montaż paska w sekcji SERWIS.
5. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w Montaż paska w sekcji SERWIS, aby zamontować skrzynię biegów i drążek.
6. Wlać zalecany olej tak, aby jego poziom sięgał dolnej krawędzi otworu korka skrzyni biegów.
7. Założyć korki.

Serwisowanie paska kosiarki

Zdejmowanie paska

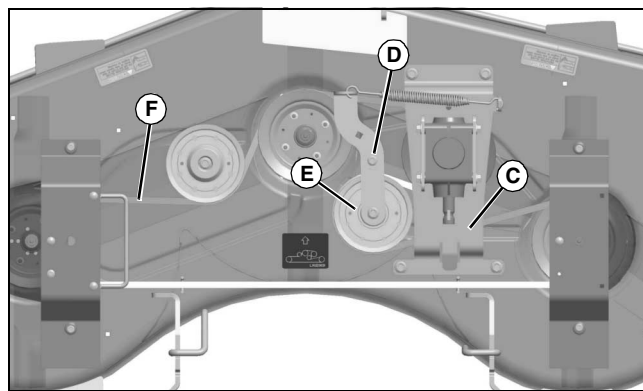
1. Wymontować kosiarkę z maszyny.
2. Oczyszczyć obszar wokół ramp i pod nimi.
3. **Kosiarka 60D:**



MX49644

- Zdjąć sprężynę (A), aby zmniejszyć napięcie paska.
- Wyjąć pasek (B) z kosiarki.

4. **Kosiarka 72D:**



MX49645

- Wykręcić cztery nakrętki i wymontować podporę skrzyni biegów (C).
- Wyjąć nakrętkę, podkładkę i napinacz (D).
- Wymontować śrubę i elementy zabezpieczające koło pasowe napinacza (E).
- Wyjąć pasek (F) z kosiarki.

Zakładanie paska

1. Przeprowadzić pasek na kołach pasowych, jak pokazano na ilustracji.
2. Kosiarka 60D: Zamontować sprężynę.
3. Kosiarka 72D: Zamontować koło pasowe napinacza, napinacz i podporę skrzyni biegów.

Naprawa ostrzy kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Ostrza są ostre. Podczas pracy z ostrzami lub w ich pobliżu należy zawsze zakładać rękawice.

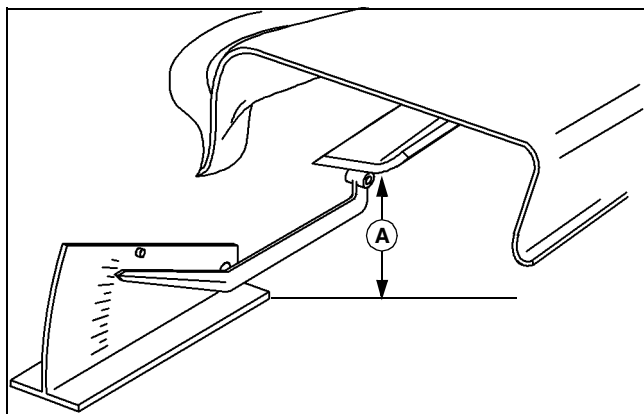
Sprawdzanie, czy ostrza kosiarki nie są zgięte



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Ostrza są bardzo ostre. Podczas pracy z ostrzami lub w ich pobliżu należy zawsze zakładać rękawice.

Wymienić ostrza, jeśli są uszkodzone. Nie wolno ich prostować ani naprawiać za pomocą spawarki.

1. Zatrzymać pojazd na powierzchni poziomej, nie na powierzchni pochylonej.
2. Wyłączyć ostrza kosiarki.
3. Całkowicie unieść kosiarkę.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Zatrzymać silnik.
6. Wyjąć kluczyk.
7. Przed opuszczeniem fotela kierowcy należy poczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów pojazdu.
8. Zablokować kosiarkę.



MX11181

9. Zmierzyć odległość (A) pomiędzy końcem ostrza, a podłożem. W tym celu wykorzystać można linijkę lub narzędzie do poziomowania tarczy kosiarki dostępne u przedstawicieli firmy John Deere.

10. Obrócić ostrze o 180° i zmierzyć odległość pomiędzy drugim końcem ostrza, a podłożem.

11. Sprawdzić wszystkie ostrza. Zamontować nowe ostrze, jeśli różnica między pomiarami przekracza 3 mm (1/8 in.).

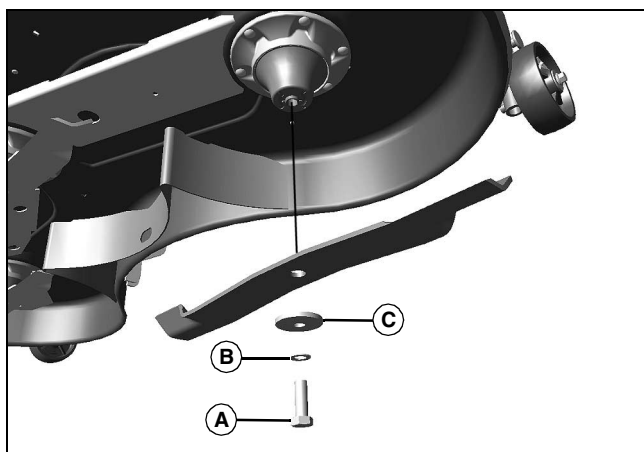
Demontaż ostrzy kosiarki

1. Bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt „Bezpieczne parkowanie” w rozdziale p.t. „Bezpieczeństwo”).

2. Zdemontować kosiarkę z maszyny.

3. Wykorzystać odpowiedni podnośnik, aby podnieść kosiarkę i uzyskać dostęp do jej ostrzy.

4. Umieścić blok drewniany pomiędzy ostrzem, a kosiarką. Uniemożliwi to obrót ostrza w trakcie wyjmowania śruby.

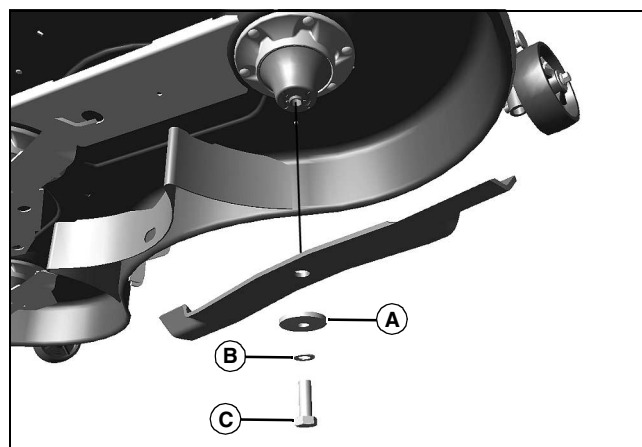


MX32792

5. Wykręcić śrubę (A), zdjąć podkładki (B i C) i ostrze.

Zakładanie ostrzy kosiarki

1. Zamontować ostrze krawędzią tnącą w stronę podłoża.



MX32792

2. Założyć podkładki (A i B) i wkręcić śrubę (C).

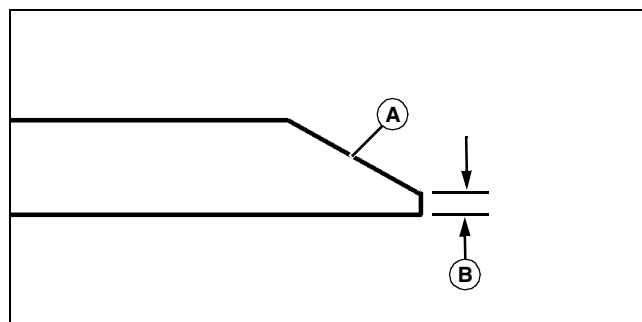
3. Umieścić blok drewniany pomiędzy ostrzem, a kosiarką. Uniemożliwi to obrót ostrza w trakcie dokręcania śruby. Dokręcić z momentem 122 N•m (90 lb-ft).

Ostrzenie ostrzy



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub naprawy kosiarki należy:

- Odłączyć przewody od świec zapłonowych lub przewód ujemny (-) od akumulatora, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie silnika.
- Podczas pracy z ostrzami kosiarki lub w ich pobliżu należy zawsze nosić rękawice.



MX8333

1. Ostrza należy ostrzyć przy użyciu szlifierki, pilnika ręcznego lub elektrycznej ostrzałki.

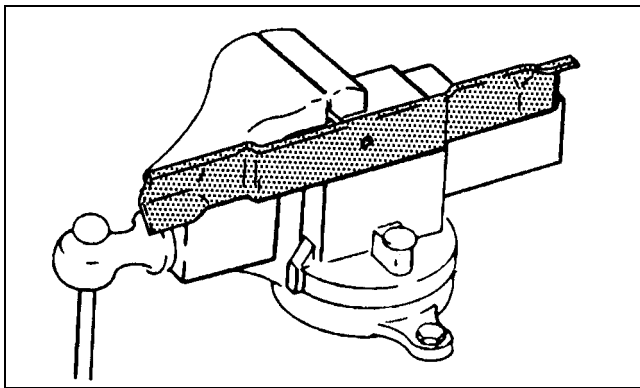
- Podczas ostrzenia należy zachować oryginalny kąt nachylenia ostrza (A).
- Ostrza powinny posiadać krawędź tnącą (B) o szerokości 0,40 mm (1/64 in.) lub mniej.

2. Przed ponownym zamontowaniem należy wyważyć ostrze.

Wyważanie ostrzy

1. Wyczyścić ostrze.

Specyfikacja

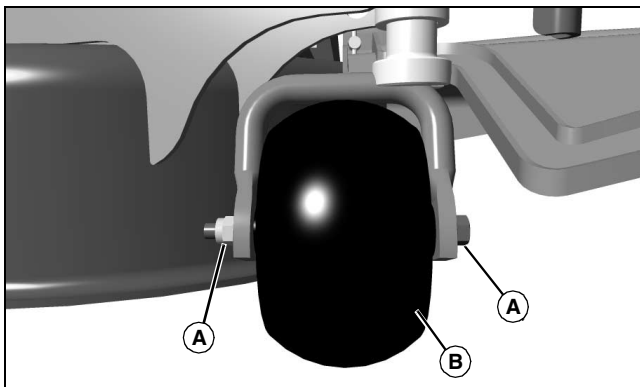


M61524

2. Umieścić ostrze na gwoździu zaciśniętym w imadle lub wbitym w ścianę. Ustawić ostrze poziomo. Jeżeli ostrze nie jest wyważone, cięższy koniec ostrza opada.
3. Spilować nachyloną część cięższego końca ostrza. Nie wolno zmieniać kąta nachylenia ostrza.

Wymiana kół

1. Zatrzymać pojazd na równej powierzchni, nie na pochyłości.
2. Odłączyć ostrza kosiarki.
3. Całkowicie unieść kosiarkę.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Wyłączyć silnik.
6. Wyjąć kluczyk.
7. Przed opuszczeniem fotela operatora należy poczekać, aż ustanie praca silnika oraz ruch wszystkich ruchomych elementów.



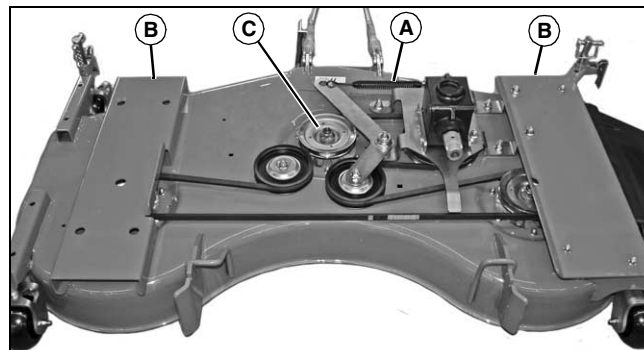
MX27130

8. Zdjąć elementy mocujące koło (A).

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie dokręcać nadmiernie elementów łączących kół. Nadmierne dokręcanie elementów łączących spowoduje uszkodzenie tulei.

9. Zamontować nowe koło (B) z elementami mocującymi.

Wymiana kół pasowych



MX27197

Uwagi do rysunku: Przedstawiono kosiarkę 60D. Kosiarka 72D wyposażona jest w koła pasowe z czterema nakrętkami zamiast jednej.

1. Zdjąć sprężynę (A), aby zmniejszyć napięcie paska.
2. W razie potrzeby wymontować napęd z nad rampy (B).
3. Kosiarka 60D: Wymontować śrubę środkową (C) z wymiennego koła pasowego.
4. Kosiarka 72D: Wymontować cztery śruby z wymiennego koła pasowego.
5. Wymienić koło (koła) pasowe i zamontować elementy łączące.

Specyfikacja

60-calowa kosiarka AutoConnect

Typ kosiarki z wyrzutem bocznym lub rozrzucająca
Ostrza tnące 3
Szerokość całkowita 1,5 m (61.3 in.)
Wysokość cięcia* 3,8-12,7 cm (1-1/2 -5 in.)
Szerokość cięcia 1,5 m (60.9 in.)
Masa kosiarki 147 kg (324 lb)
Moment obrotowy śrub mocujących ostrza 122 N•m (90 lb•ft)
Ilość oleju w skrzyni biegów 136 ml (4.6 oz)
Poziom mocy akustycznej według normy EN836 103 dB(A) przy prędkości obrotowej wału 3108 obr./min

*Może się różnić w zależności od rozmiaru opon.

72-calowa kosiarka AutoConnect

Typ kosiarki z wyrzutem bocznym lub rozrzucająca
Ostrza tnące 3
Szerokość całkowita 1,05 m (41.5 in.)
Długość całkowita 2,19 m (86 in.)
Wysokość cięcia* 3,8-12,7 cm (1-1/2 -5 in.)
Szerokość cięcia 1,8 m (72.8 in.)
Masa kosiarki 156 kg (345 lb)
Moment obrotowy śrub mocujących ostrza 122 N•m (90 lb•ft)
Ilość oleju w skrzyni biegów 136 ml (4.6 oz)
Poziom mocy akustycznej według normy EN836 103 dB(A) przy prędkości obrotowej wału 2300 obr./min

*Może się różnić w zależności od rozmiaru opon.

Usługi najwyższej jakości

Literatura dotycząca konserwacji

Chcąc nabyć egzemplarz katalogu części lub instrukcji technicznej pojazdu, należy zadzwonić pod numer telefonu:

- **USA i Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Pozostałe kraje:** Sprzedawca firmy John Deere.

Części

Zalecamy stosowanie wysokiej jakości części i smarów firmy John Deere, dostępnych u sprzedawcy firmy John Deere.

Numer części mogą ulec zmianie, przy składaniu zamówienia należy podawać numery części podane poniżej. Jeżeli numer danej części uległ zmianie, sprzedawca dysponuje najnowszym numerem tej części.

Przy składaniu zamówienia na części sprzedawca firmy John Deere wymaga podania numeru seryjnego lub numeru identyfikacyjnego produktu (PIN) znajdującego się w pojeździe lub maszynie. Są to numery opisane w rozdziale Identyfikacja Produktu niniejszego podręcznika.

Zamawianie części zamiennych online

W celu zamówienia części zamiennych i uzyskania informacji należy odwiedzić stronę internetową <http://JDParts.deere.com>

Wymiana części

Kosiarka 60-calowa typu 7-Iron

Pozycja	Numer części
Ostrze	M133381
Pasek	M136137

Kosiarka 72-calowa typu 7-Iron

Pozycja	Numer części
Ostrze	M141669
Pasek	M149866

Jakość produktów firmy John Deere jest uzupełniona przez wysokiej jakości usługi serwisowe

Firma John Deere zapewnia procedurę rozpatrywania Państwa pytań lub problemów, jeżeli takie się pojawią, aby upewnić się, że wysoka jakość naszych produktów znajduje swój ciąg dalszy jako wsparcie przedstawicieli w postaci usług serwisowych i części zamiennych.

Aby uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące zakupionego produktu, należy postępować zgodnie z podanymi poniżej wskazówkami.

1. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami obsługi osprzętu, maszyny lub wyposażenia.
2. W przypadku braku odpowiedzi na pytanie, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
3. Na terenie USA i Kanady należy skontaktować się telefonicznie z Centrum Obsługi Klienta firmy John Deere.

- Należy zadzwonić pod numer 1-800-537-8233 i podać numer seryjny oraz numer modelu produktu.

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company

Moline, Illinois, Stany Zjednoczone

Wymieniona poniżej osoba deklaruje, że

Typ maszyny: Tarcza kosiarki
Model: Tarcza kosiarki AutoConnect 60D
Numer seryjny: patrz karta identyfikacyjna produktu

spełnia wszelkie stosowne warunki i zasadnicze wymogi następujących dyrektyw:

DYREKTYWA

Dyrektywa maszynowa

NUMER

2006/42/WE

METODA CERTYFIKACJI

Certyfikacja własna

Imię, nazwisko i adres osoby upoważnionej w organizacji do opracowywania pliku dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
Europejskie biuro firmy Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy, D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Podpisano:



Miejsce złożenia deklaracji: Horicon, stan Wisconsin, Stany Zjednoczone

Imię i nazwisko: John Sundberg

Data złożenia deklaracji: 9 grudnia 2009 r.

Stanowisko: Stanowisko: główny projektant ciągników kompaktowych

Jednostka produkująca: John Deere Horicon Works

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company

Moline, Illinois, Stany Zjednoczone

Wymieniona poniżej osoba deklaruje, że

Typ maszyny: Tarcza kosiarki
Model: Tarcza kosiarki AutoConnect 72D
Numer seryjny: patrz karta identyfikacyjna produktu

spełnia wszelkie stosowne warunki i zasadnicze wymogi następujących dyrektyw:

DYREKTYWA

Dyrektywa maszynowa

NUMER

2006/42/WE

METODA CERTYFIKACJI

Certyfikacja własna

Imię, nazwisko i adres osoby upoważnionej w organizacji do opracowywania pliku dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
Europejskie biuro firmy Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy, D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Podpisano:



Miejsce złożenia deklaracji: Horicon, stan Wisconsin, Stany Zjednoczone

Imię i nazwisko: John Sundberg

Data złożenia deklaracji: 9 grudnia 2009 r.

Stanowisko: Stanowisko: główny projektant ciągników kompaktowych

Jednostka produkująca: John Deere Horicon Works

Deklaracja zgodności WE
